ITM. / ART. 1680353

If you have questions or comments, contact us
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.
Si vous avez des questions ou des commentaires, contactez-nous.

1-888-394-3392

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

DEWALT®

DXAELJC20

LITHIUM ION BATTERY BOOSTER
IMPULSOR DE BATERÍA DE IONES DE LITIO
BOOSTEUR DE BATTERIE LITHIUM-ION

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE
IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

RD012826

English



⚠ ***WARNING:*** *Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

⚠ ***WARNING:*** *This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to* ***www.P65Warnings.ca.gov.***



⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto. No seguir todas las instrucciones que aparecen a continuación pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo. Para más información, visite* ***www.P65Warnings.ca.gov.***



⚠ ***AVERTISSEMENT:*** *Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Ne pas suivre toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

⚠ ***AVERTISSEMENT:*** *Ce produit ou son cordon d'alimentation contient du plomb, une substance chimique reconnue par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages reproductifs. Lavez-vous les mains après manipulation. Pour plus d'informations,visitez* ***www.P65Warnings.ca.gov.***

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠ ***DANGER:*** *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

⚠ ***WARNING:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

⚠ ***CAUTION:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***injury****.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: **1-888-394-3392**.

Lithium Ion Jump Starter with Compressor and USB Ports

The DXAELJC20 2000A Lithium Ion Jump Starter is a DeWALT Jump Starter that features a portable 120 PSI compressor and USB-A & USB-C charging/power ports.

Important Safety Instructions

⚠ **WARNING –** When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

1. *Keep these instructions.*
2. *Heed all warnings.*
3. *Follow all instructions.*
4. *Avoid dangerous environments. Don't use this unit in damp or wet locations; or in the rain or snow.*
5. *Clean only with a dry cloth.*
6. *Keep children away from the work area. Keep this unit away from children. This is not a toy!*
7. *Store indoors. When not in use, this unit should be stored indoors in a dry and high or locked-up place – out of the reach of children.*
8. *Stay alert. Use common sense. Do not operate this equipment when you are tired or impaired.*
9. *Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous.*
10. *Use only on a flat, level surface. If a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.*



11. *To reduce risk of electric shock, disconnect the unit from any power source before attempting cleaning. Turning off controls without disconnecting will not reduce this risk.*
12. *Check for damaged parts. Do not use if damaged in any way. Do not disassemble the unit. Opening the unit may result in a risk of electric shock or fire, and will void warranty.*
13. *Unit shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids shall be placed on the unit.*
14. *Do not operate this unit near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.*
15. *This unit employs parts (switches, relays, etc.) that produce arcs or sparks. Therefore, if used in a garage or enclosed area, the*

unit MUST be placed not less than 46 cm (18 inches) above the floor.

16. *Do not put fingers or hands into the product.*
17. *Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
18. *Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CAN ICES-3(B).

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

***NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:*

- *Reorient or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and the receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.*
- *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.*

***NOTICE:** Per FCC Part 15, changes or modifications to this equipment not expressly approved by DEWALT could void your authority to operate this equipment.*

Read all Instructions

GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

- This unit was designed for household use only.

⚠ WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock:

- Do not put the unit in water or other liquid. Do not place or store this unit where it can fall or be pulled into water. Do not expose it to rain, snow or use when wet or if it has become wet.
- Charge indoors only.
- Use only the USB charging cable supplied by the manufacturer to recharge.

⚠ WARNING – RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, BURST HAZARD, OR INJURY TO PERSONS OF PROPERTY:

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Store idle appliance indoors. When not in use, appliance should be stored indoors in dry, and high or locked-up place - out of reach of children.
- Do not abuse cord. Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- Disconnect appliances. Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before servicing, and when changing accessories.
- Ground Fault Circuit interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- Never submerge this unit in water; do not expose it to rain, snow or use when wet or if it has become wet.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM BATTERIES

⚠ **WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, burst hazard, or injury to persons or property:** Lithium batteries are small, compact and ideal for providing long-lasting power to this unit. However, they must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.

- Lithium batteries can explode in the presence of a source of ignition. Do not use the product in the presence of an open flame.
- Do not place this lithium battery powered unit in fire or apply heat to it.
- Do not subject this lithium battery powered unit to strong impacts or shocks. The battery in this unit contains safety and protection devices which, if damaged, may cause the battery to generate heat, rupture or ignite.
- Do not expose this lithium battery powered unit to water or salt water, or allow the battery to get wet.
- Avoid storing this lithium battery powered unit in the basement, bathroom or other areas of the house that are or may become wet or humid or where moisture may concentrate.
- Do not leave this lithium battery powered unit in direct sunlight, or use or store the unit inside cars in hot weather. Doing so may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite. Using the battery in this manner may also result in a loss of performance and a shortened life expectancy.
- Never charge this unit near heat or flammable objects.
- **NEVER THROW WATER ON A BURNING LITHIUM BATTERY!** If a lithium battery does catch on fire, it will burn even more violently if it comes in contact with water or even moisture in the air. A fire extinguisher must be used.

Battery Charging and Capacity

This unit is delivered in a partially charged state – you must fully charge it before using it for the first time.

When stored in room temperature with a full charge, lithium batteries will begin to discharge from the time they are manufactured, even when unused. Deep discharges also decrease their capacity.

Battery life can be extended by the following:

- Charge battery to full capacity before storage.
- Store this unit at the temperature ranges of -15°C and 20°C (5°F and 68°F).

Storage Temperature	Charging Period
-20C -> 45C	Recharge Every One (1) Month
-20C -> 35C	Recharge Every Three (3) Months
-20C -> 25C (recommended)	Recharge Every Ten (10) Months

- Never fully discharge the battery.
- Charge after each use.
- Always charge at least once every 3-6 months if not in frequent use to prevent over-discharge.
- To recharge this unit, use only the included charging adapters and cables.
- All functions should be turned off when the unit is charging or not in use. Make sure all switches are in the off position before connection to a power source or load.

Transportation of Lithium Batteries

- Always check all applicable local, national, and international regulations before transporting a unit containing a lithium battery.
- Transporting an end-of-life, damaged, or recalled battery may, in certain cases, be specifically limited or prohibited.

EXTENSION CORDS

⚠ **WARNING –** *Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock, and will void warranty. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.*

MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS					
Volts		Total Length of Cord			
120V		0-7.6m (0-25')	7.6-15.2m (26-50')	15.2-30.4m (51-100')	30.4-45.7m (101-150')
240V		0-15.2m (0-50')	15.2-30.4m (51-100')	30.4-60.9m (101-200')	60.9-91.4m (201-300')
Ampere Rating		Extension Cord Length			
More Than	Not more Than	0–7.6m (0-25')	7.9–15.2m (26'-50')	15.5–30.5m (51 '-100')	30.8–45.7m (101' -150')
		American Wire Gauge (AWG)			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

When an extension cord is used, make sure that:

- *the pins of extension cord are the same number, size and shape as those in the charger,*
- *the extension cord is properly wired and in good electrical condition, and*
- *the wire size is large enough for the AC rating of the charger.*

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR JUMP STARTERS

⚠ ***WARNING*** *– Burst hazard: Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for boosting a lead-acid battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.*

⚠ ***WARNING*** *– To reduce the risk of electric shock, never immerse this unit in water or any other liquid, or use when wet or if it has become wet.*

⚠ ***WARNING*** *– Risk of explosive gases:*

- *Working in the vicinity of a lead acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that each time before using the jump-starter you read this manual and follow instructions exactly.*
- *To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary markings on these products and on the engine.*

⚠ ***WARNING*** *– To reduce the risk of fire:*

- *Do not operate near flammable materials, dust, fumes or gases.*
- *Do not expose to extreme heat or flames.*

⚠ ***CAUTION*** *– To reduce the risk of injury or property damage:*

- *NEVER ATTEMPT TO JUMP-START OR CHARGE A FROZEN BATTERY.*
- *Do not operate unit with damaged cord or plug; or if the unit has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.*
- *Do not disassemble the unit; opening the unit may result in a risk of electric shock or fire, and will void warranty.*
- *Make sure the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.*
- *Do not leave the unit unattended while in use.*
- *Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the USB Charging Cable.*
- *Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.*
- *When working with lead acid batteries, always make sure immediate assistance is available in case of accident or emergency.*
- *Always have protective eyewear when using this product: contact with battery acid may cause blindness and/or severe burns. Be aware of first aid procedures in case of accidental contact with battery acid.*
- *Avoid touching the eyes while working with a battery. Acid, acid particles or corrosion may get into the eyes.*

- *Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin.*
- *Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of vehicle battery, engine or Jump Starter.*
- *Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.*
- *Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead acid battery. A lead acid battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring, or similar metal object, to skin, causing a severe burn.*
- *Do not wear vinyl clothing when jump-starting a vehicle. Friction can cause dangerous static-electrical sparks.*
- *Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.*
- *Be extra careful to avoid dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or another electrical part and could cause an explosion.*
- *Jump-start procedures should only be performed in a safe, dry, well-ventilated area.*
- *Always store battery clamps when not in use. Never touch battery clamps together. This can cause dangerous sparks, power arcing and/or explosion.*
- *Make sure to connect the clamps with correct polarity.*
- *When using this unit close to the vehicle's battery and engine, stand the unit on a flat, stable surface, and be sure to keep all clamps, cords, clothing and body parts away from moving vehicle parts.*
- *Never allow red and black clamps to touch each other or another common metal conductor — this could cause damage to the unit and/or create a sparking/explosion hazard.*

  - For negative-grounded systems, connect the positive (red) clamp to the positive ungrounded battery post and the negative (black) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.

  - For positive-grounded systems, connect the negative (black) clamp to the negative ungrounded battery post and the positive (red) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- *Always disconnect the negative (black) jumper cable first, followed by the positive (red) jumper cable, except for positive grounded systems*
- *Do not expose battery to fire or intense heat since it may explode. Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).*
- *Place this unit as far away from the battery as cables permit.*
- *Never allow battery acid to come in contact with this unit.*
- *Do not operate this unit in a closed area or restrict ventilation in any way.*
- *This system is designed to be used only on vehicles with a 12 volt DC battery system. Do not connect to a 6 volt or 24 volt battery system.*
- *Excessive engine cranking can damage a vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedures and look for other problems that may need to be corrected.*
- *Do not use this Jump Starter on a watercraft. It is not qualified for marine applications.*
- *Although this unit contains a non-spillable battery, it is recommended that unit be kept upright during storage, use and recharging. To avoid possible damage that may shorten the unit's working life, protect it from direct sunlight, direct heat and/or moisture.*

INSTRUCTIONS PERTAINING TO THE USB PORTS

IMPORTANT: Some household USB-powered electronics will not operate with the USB Ports provided with this unit and its Charging Adapters. Check the manual of the corresponding electronic devices (including phones, tablets, etc.) to confirm that they can be used with one of these USB ports and which USB port to use (Type A or Type C). Do not use this unit to operate appliances

that require more than 15W for the USB-A port; up to PD 60W when using the 60W PD In/Out Power Port; up to PD 60W when using the Second USB-C Port; total 15W output on both the USB-A and the Second USB-C when they are used simultaneously.

The USB ports do not support data communication. They only provide power to an external USB powered device, as follows:

- Make sure the rating of equipment plugged into the USB Port does not exceed the maximum rating stated.
- Always connect the 120V AC/USB charging adapter to the 120 Volt AC power source before plugging any devices into it.
- Do not attach USB hubs allowing connection of multiple personal electronic devices to any of the USB Ports.
- Do not insert foreign objects into any of the USB Ports.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR COMPRESSOR

⚠ ***CAUTION*** – **TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**

- Never leave the compressor unattended while in use.
- Do not operate compressor continuously for longer than approximately 10 minutes, depending on ambient temperatures, as it may overheat. This could damage the compressor. Follow the instructions in the "Portable Compressor" section.

⚠ ***WARNING*** – **BURST HAZARD: Bursting articles can cause serious injury.**

- Carefully follow instructions on articles to be inflated.
- Never exceed the recommended pressure listed in instructions on articles to be inflated. If no pressure is given, contact article manufacturer before inflating.
- Monitor the pressure at all times on the LCD screen.

FIRST AID

⚠ ***WARNING*** – Battery fluid is a diluted sulphuric acid and may cause personal injury or damage to property. In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

- **SKIN:** If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water for at least 10 minutes. If redness, pain, or irritation occurs, seek immediate medical attention.
- **EYES:** If battery acid comes in contact with eyes, flush eyes immediately, for a minimum of 15 minutes and seek immediate medical attention.
- **LCD (LIQUID CRYSTAL DISPLAY):** If liquid crystal comes in contact with your skin: Wash area off completely with plenty of water. Remove contaminated clothing. If liquid crystal gets into your eye: Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention. If liquid crystal is swallowed: Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water, induce vomiting and seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

⚠ **WARNING – To reduce the risk of injury:** Follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use with this unit. Review cautionary markings on these products and on engine.

INTRODUCTION

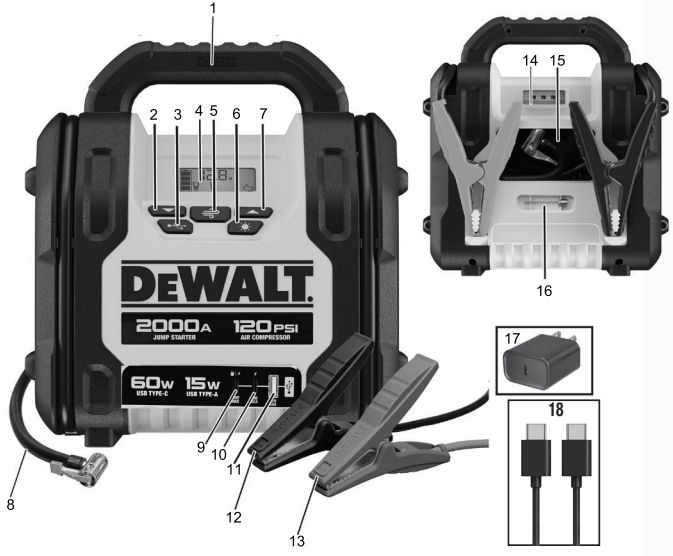
Congratulations on purchasing your new Lithium Jump-Starter with Compressor and USB Ports. Read this Instruction Manual and follow the instructions carefully before using this unit.

IMPORTANT NOTES:

- Several factors can affect a jump-starter's ability to boost a vehicle's battery, including, but not limited to the size of the battery, the temperature (hot or cold), whether the battery is damaged or defective, and whether the jump-starter itself is fully charged.
- The jump-starter requires a minimum voltage to detect the correct connection before it will begin to boost. If the vehicle battery voltage is below approximately 2 volts, it may not be able to detect connection and may not be able to start the vehicle. While this low battery voltage is rare it may occur under extreme conditions.

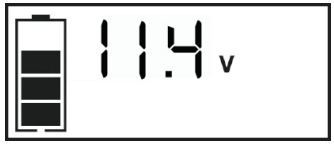
FEATURES

1. Handle
2. Compressor Pressure Control Button (–)
3. USB Power Button
4. Backlit LCD Screen
5. Compressor Power Button
6. LED Area Light Power Button
7. Compressor Pressure Control Button (+)
8. Air Hose with Locking Tire Chuck
9. 60W PD In/Out Power Port
10. Second USB-C Power Port
11. USB-A Power Port
12. Negative (–) Black Clamp
13. Positive (+) Red Clamp
14. LED Area Light
15. Air Hose Storage Compartment
16. Nozzle Adapter
17. 120V AC/USB Charging Adapter
18. USB-C to USB-C Charging Cable



VIEWING BATTERY STATUS

The Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator indicate the battery charge level as follows:



- If the battery charge level is at full capacity, four solid bars will display.
- If the battery is partially charged, two or three solid bars will display.
- If the battery is nearly empty, one solid bar will display. The unit should be charged at this time.
- If the battery is completely empty, the empty Battery Status icon may display.
- The unit MUST be charged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate.

CHARGING / RECHARGING

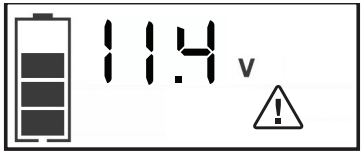
IMPORTANT CHARGING NOTES

1. This unit is delivered in a partially charged state – you must fully charge it before using it for the first time. When the unit is not in use, we recommend that the battery is charged at least every 3 to 6 months.
2. Recharging the battery after each use will prolong battery life; frequent heavy discharges between recharges and/or overcharging will reduce battery life.
3. Make sure all other unit functions are turned off during recharging, as this can slow the recharging process.

CAUTION – Risk of property damage: Failure to keep the battery charged will cause permanent damage and result in poor jump starting performance.

NOTES:

During the charging process, the unit will stop charging if the battery is:
– Overheated due to extensive use or recharging. The process will automatically resume after a cool down period; OR
– Too cold (the ambient temperature has dropped below 0°C/32°F). The process will automatically resume after a warm up period.



The LCD Display will show the Battery Icon, the Battery Voltage Indicator, and the flashing Fault Icon.

CHARGING/RECHARGING USING THE 120 VOLT AC/USB CHARGING ADAPTER

IMPORTANT: Always connect the 120V AC/USB Charging Adapter to the 120 Volt AC power source (using the USB Charging Cable) BEFORE connecting it to the unit.

⚠ **WARNING –** Use only the supplied AC/USB Charging Adapter.

1. Make sure all other unit functions are turned off during recharging, as this can slow the recharging process.
2. Insert one end of the USB Charging Cable into the 120V AC/USB Charging Adapter.
3. Insert the 120V AC/USB Charging Adapter into a standard 120 volt AC wall outlet or a functioning 120 volt AC power source.
4. Insert the other end of the USB Charging Cable into the unit's 60W PD In/Out Power Port.
5. When the unit is properly connected to an AC power source, the backlit LCD Display will show the following:



The bars on the Battery Status Icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly to indicate the unit is charging. The backlit LCD Display will turn on for 10 seconds (only).

6. When the unit is fully recharged, the Battery Status Icon shows 4 solid bars.
7. Unplug the 120V AC/USB Charging Adapter from the 120 volt AC power source, then disconnect the USB Charging Cable from the 120V AC/USB Charging Adapter, and then from the unit's USB port.
8. Store the 120V AC/USB Charging Adapter and USB Charging Cable in a safe place.

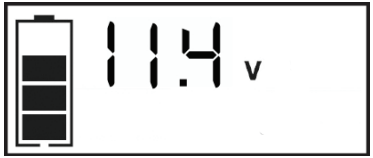
IMPORTANT: Please do not insert any USB powered device(s) into the other USB ports during charging. Doing so will slow the recharging process or stop the charging.

CHARGING/RECHARGING USING THE USB CHARGING CABLE AND A DEVICE WITH A USB POWER PORT (NOT SUPPLIED)

IMPORTANT: Always connect the USB Charging Cable to the external device's USB power port BEFORE connecting it to the unit.

1. Make sure all other unit functions are turned off during recharging, as this can slow the recharging process.
2. Insert one end of the USB Charging Cable into an external device's functional USB power port.
3. Insert the other end of the USB Charging Cable into the unit's 60W PD In/Out Power Port.

When the unit is properly connected, the backlit LCD Display will show the following:



The bars on the Battery Status Icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly to indicate the unit is charging. The backlit LCD Display will turn on for 10 seconds (only).

4. When the unit is fully recharged, the Battery Status Icon shows 4 solid bars.
5. Disconnect the USB Charging Cable from the external device's USB power port and the unit.
6. When charging is complete, store the USB Charging Cable in a safe place.

IMPORTANT: Please do not insert any USB device(s) into the other USB port(s) during charging. Doing so will slow the recharging process or stop the charging.

OPERATING INSTRUCTIONS

JUMP-STARTING USING THE CLAMPS

IMPORTANT: All features must be turned off with the exception of the area light when jump-starting.

Battery Clamp Connection Precautions

- Connect and disconnect the battery clamps only after unplugging the power source.
- Make sure engine is not running when connecting/disconnecting battery clamps.
- Never allow clamps to touch each other.
- Attach clamps to battery and chassis as indicated in the section "Connecting the Jump-Starter Using the Included Battery Clamps".

CONNECTING THE JUMP-STARTER USING THE INCLUDED BATTERY CLAMPS

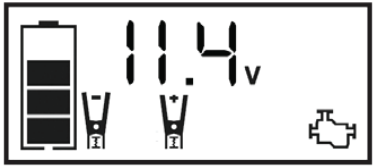
1. Position the cables to reduce risk of damage by the car hood, doors, or moving engine parts.
2. Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
3. Check polarity of battery posts. The positive (POS, P, +) battery post usually has larger diameter than the negative (NEG, N, –) post.
4. Connect the positive (RED) clamp from the jump-starter to the positive (POS, P, +) ungrounded battery post. Connect the negative (BLACK) clamp to the negative (NEG, N, –) battery post, the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
5. When disconnecting the jump-starter, first remove the negative BLACK (–) clamp from the negative battery post or the vehicle chassis, and then remove the positive RED (+) clamp from the positive battery post.

Procedure

Take the following steps, observing all cautions and warnings in the "Important Safety Instructions" section at the front of this manual.

1. Make sure the unit is not being operated in Compressor Mode.
2. Turn off vehicle ignition and all accessories (radio, A/C, lights, connected cell phone chargers, etc.). Place vehicle in "park" and set the emergency brake.

3. Make sure all the unit functions are turned off (the LCD Screen is not lit) and no charging source is connected.
4. Connect the red clamp first, then the black clamp.
5. Procedure for jump-starting a NEGATIVE GROUNDED SYSTEM (negative battery terminal is connected to chassis) (MOST COMMON):
   - 5a. Connect positive (+) red clamp to vehicle battery's positive terminal.
   - 5b. Connect negative (–) black clamp to chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. Never clamp directly to negative battery terminal or moving part. Refer to the automobile owner's manual.
6. Procedure for jump-starting POSITIVE GROUND SYSTEMS:
   NOTE: In the rare event that the vehicle to be started has a Positive Grounded System (positive battery terminal is connected to chassis), replace steps 5a and 5b above with steps 6a and 6b, then proceed to step 7.
   - 6a. Connect negative (–) black clamp to vehicle battery's negative terminal.
   - 6b. Connect positive (+) red clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. Never clamp directly to positive battery terminal or moving part. Refer to the automobile owner's manual.
7. When the clamps are connected properly, the backlit LCD screen will display the following:



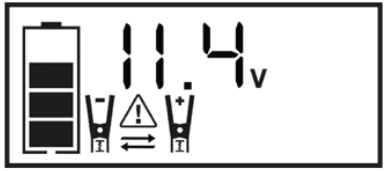
The Battery Status icon, Battery Voltage Indicator, Clamp Icons and the "+" and"–" signs light solid. The Jump Starter Icon will flash to indicate the clamps are properly connected.

8. Turn on the ignition and crank the engine in 5-6 second bursts until engine starts.
9. Disconnect the negative (–) engine or chassis clamp first, then disconnect the positive (+) battery clamp, except for positive grounded systems.

IMPORTANT: Always turn the unit off when not in use. Recharge this unit fully after each use.

⚠ **WARNING** – To reduce the risk of serious injury or property damage:

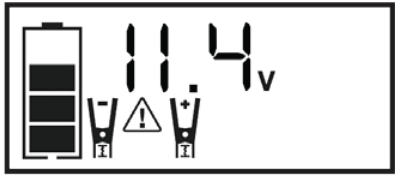
- Follow all safety instructions found in the "Specific Safety Instructions for Jump Starters" section of this instruction manual.
- If the clamps are connected incorrectly with regard to polarity, the unit will sound a continuous alarm until the clamps are disconnected. The backlit LCD screen will display the following:



The Battery Status Icon, the Battery Voltage Indicator and the Clamp Icons will light solid. The "+" and "–" signs above the Clamp Icons, the Arrow Icons and the Alarm Icon will flash. Disconnect, then reconnect the clamps to the battery, making sure the clamps are connected with correct polarity.

- If the voltage of the unit's internal lithium battery is low and has insufficient output power, the unit will turn off automatically.

- If the unit is overheated during the jump starting process or the cranking current exceeds the unit's parameters, the backlit LCD display will show the following:



The Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, Clamp Icons and the "+" and "–" signs will light solid. The Alarm Icon will flash. Disconnect the Battery Clamps and allow the unit to cool down for a period before resuming any operation.

Always disconnect the negative (BLACK) jumper cable first, followed by the positive (RED) jumper cable, except for positive grounded systems.

CAUTION – To reduce the risk of property damage:

- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting this type of vehicle, read the vehicle manual to confirm that external-starting assistance is advised.
- Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedure and look for other problems that need to be corrected.
- If the vehicle doesn't start after the first attempt, allow a resting/cooling period of 4 to 5 minutes before making a second attempt. If a second attempt doesn't start the vehicle, discontinue use and look for other problems that need to be corrected. The battery may be damaged.
- NEVER attempt to use the unit to start a vehicle while in charging mode.
- If vehicle fails to start, turn off the ignition, disconnect the jump-start system's leads, and contact a qualified technician to investigate why the engine did not start.
- If the battery of the unit overheats or is too cold, the engine jump starting will automatically shut down.

PORTABLE COMPRESSOR

The built-in compressor is the ultimate compressor for all vehicle tires, trailer tires and recreational inflatables. A nozzle adaptor is supplied that fits onto the end of the nozzle at the free end of the compressor hose. The compressor hose with tire fitting is stored in the hose storage compartment on the back of the unit. Refer to the "Features" section to locate. The Compressor Power Button and Increase (+) and Decrease (–) Compressor Pressure Control Buttons are located on the control panel on the front of the unit.

Before proceeding, check the unit's battery status on the LCD screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar, the unit MUST be recharged before use or the unit's built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down.

IMPORTANT: If no further actions are taken after 1 minute, the unit will display the Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator for 10 seconds before automatically turning off.

If the battery of the unit overheats or is too cold, the compressor automatically shuts down. The compressor is capable of inflating up to 120 pounds per square inch (PSI) of pressure. Return hose to the hose storage compartment after use.

WARNING – To reduce the risk of serious injury or property damage: Follow all safety instructions found in the "Specific Safety Instructions for Compressors" section of this instruction manual.

--Do not operate the compressor continuously at 50 PSI for more than 10 minutes; allow the compressor to cool down for 30 minutes before restart.

-Do not operate the compressor continuously at 120 PSI for more than 3 minutes; allow the compressor to cool down for 30 minutes before restart.

CAUTION – To reduce the risk of serious injury or property damage: Do not operate compressor continuously for longer than 10 minutes, as it may overheat. This could damage the compressor.

If the compressor must be operated for longer periods: every 10 minutes press the Compressor Power Button to turn the compressor off, then restart after a cooling down period of approximately 30 minutes.

In any event, the compressor will automatically shut down after operating continuously for 10 minutes.

INFLATING TIRES OR PRODUCTS WITH VALVE STEM

1. Lift the thumb latch on the nozzle (chuck) and fit it onto the valve stem. Ensure nozzle connector is pushed on to valve stem as far as possible before closing thumb latch. Make sure latch is secure.

2. Press the Compressor Power Button. A beep will sound and the backlit LCD screen will display the following:



The Compressor Icon will light and the digital display will alternately show the flashing pre-set PSI value (that was last set by the compressor pressure control buttons) and the current pressure of the item being inflated (which will light solid).

3. Press the "▲" and "▼" Pressure Control Buttons to set the desired pressure from a range of pre-set values (between 3 and 120), which will display on the backlit LCD screen. The unit will sound a beep with each press of the buttons (holding the button speeds up the upward or downward value selection). Once the desired pressure has been entered, release the button and the flashing digital display will show the new selected pressure, as follows:



The new selected value is now stored in the unit's memory until it is manually reset.

4. Press the Compressor Power button once more to begin inflating. The Compressor icon will flash and the digital display will only show the current pressure value (which will light solid) to indicate the compressor is activated. Monitor the pressure on the LCD screen.

IMPORTANT NOTE: To interrupt during inflation, press the Compressor Power button again.

5. When desired pre-set pressure is reached, the compressor will automatically stop.
6. Press the Compressor Power button again to turn off the unit.
7. Open thumb latch and remove the nozzle from the valve stem.
8. Allow the unit to cool, then recharge before storing away.
9. Store the compressor hose and nozzle in storage compartment.

INFLATING OTHER INFLATABLES WITHOUT VALVE STEMS

Inflation of other items requires use of the nozzle adapter.

1. Lift the thumb latch on the nozzle, insert the nozzle adapter into the nozzle connector and close thumb latch.
2. Insert the nozzle adapter into item to be inflated.
3. Follow steps 2 through 4 of the “Inflating Tires or Products With Valve Stem” section.

IMPORTANT: Small items such as volleyballs, footballs, etc. inflate very rapidly. Keep this in mind when setting pressure. Take extra care not to over-inflate.

4. When the desired pressure is reached, the compressor will automatically stop. Press the Compressor Power Button again to turn off the unit.
5. Disconnect the adapter from the inflated item.
6. Open the thumb latch on the nozzle and remove the nozzle adapter from the nozzle.
7. Allow the unit to cool, then recharge before storing away.
8. Store the compressor hose and nozzle in storage compartment.

OPERATING THE USB PORTS

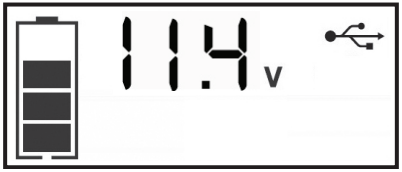
One USB-A and two Type-C USB ports are located on the front of the unit. Refer to the “Features” section to locate.

IMPORTANT NOTES:

1. The USB-A Port provides up to 15W. The 60W PD In/Out Power Port provides up to PD 60W output power. The Second USB-C Port provides up to PD 60W output power. The total output power is up to 15W when the Second USB-C Port and USB-A Port are used simultaneously.
2. When the USB Ports are in use, the unit will monitor for the following USB fault conditions: low battery voltage fault, overload and short circuit. If low battery voltage fault occurs, the LCD screen will display the Battery Status Icon and the Voltage Icon for a short period of time before the unit shuts down automatically. In any of these cases, the USB Ports will automatically shut down. Should this occur:
   a. Disconnect the USB-powered devices immediately.
   b. Make sure the unit does not need to be recharged.
   c. Allow the unit to cool down for several minutes before attempting to use the USB Ports again.
   d. If an individual USB device is within specifications and the fault occurs, have the USB device checked for malfunction and do not continue to use it with these USB Ports.
3. This unit’s USB Ports do not support data communication. They only provide power to external USB-powered devices.
4. Some household USB-powered electronics will not operate with this unit.

Using The 60W PD In/Out Power Port

1. Connect a USB-C powered device to the 60W PD In/Out Power Port. The LCD screen will continuously display the following:

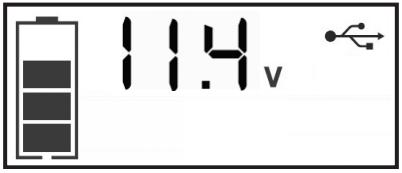


The Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator will light solid, as well as the USB Icon. Operate the USB powered device normally.

2. Unplug the USB device from the 60W PD In/Out Power Port on the unit. The unit will turn off automatically after a short period.

Using The Second USB-C Power Port & USB-A Power Port

1. Press the USB Power Button to turn on the Second USB-C Port and USB-A Port, and the LCD screen will show the following:



   The Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator will light solid, as well as the USB Icon.
2. Plug the USB powered device into the Second USB-C Port and/or USB-A Port and operate normally.
3. Press the USB Power Button again to turn off the Second USB-C Port and USB-A Port.

NOTE: The USB-A power port and the USB-C power ports can be used simultaneously. However, the total output is up to 5VDC/15W on the Second USB-C Port and the USB-A Port when the Second USB-C Port and the USB-A Port are used simultaneously.

Periodically check the unit's battery status on the backlit LCD screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar or completely empty Battery Status icon, the unit must be recharged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate.

If the battery of the unit overheats or is too cold, the USB Ports will automatically shut down.

IMPORTANT: Make sure the USB Ports are turned off when the unit is being recharged or stored.

OPERATING THE LED AREA LIGHT

The built-in LED Area Light is controlled by the Area Light Power Button. Refer to the "Features" section to locate.

1. Press the Area Light Power Button once to turn the LED Area Light on.
2. Press the Area Light Power Button again to turn the LED Area Light off.

When the Area Light Power Button is pressed to turn it on, a beep will sound. The backlit LCD screen will turn on for 10 seconds (only) and will then continuously display the Battery Status Icon and the Battery Voltage Indicator.

Periodically check the unit's battery status on the backlit LCD screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar or completely empty Battery Status icon, the unit must be recharged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down.

IMPORTANT: Make sure the LED Area Light is turned off when the unit is being recharged or stored.

If the battery of the unit overheats or is too cold, the LED Area Light automatically shuts down.

Care and Maintenance

⚠ ***WARNING*** –To reduce the risk of injury, turn the unit off and disconnect it from any power source before installing and removing accessories, before adjusting. An accidental start-up can cause injury.

Never submerge this unit in water. Dirt and grease may be removed from the exterior of the unit using a cloth or soft non-metallic brush. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.

⚠ ***WARNING*** – There are no user-replaceable parts. Periodically inspect the condition of adapters, connectors and wires. Do not use if damaged in any way.

THE INTERNAL BATTERY

All batteries lose energy from self-discharge over time and more rapidly at higher temperatures. When the unit is not in use, we recommend that the battery is charged at least every 3-6 months.

BATTERY REPLACEMENT

The battery should last the service life of the unit. Service life is dependent on a number of factors including but not limited to the number of recharge cycles, and proper care and maintenance of the battery by the end user. Contact manufacturer for any information you may need.

SAFE BATTERY DISPOSAL



Contains a lithium battery, which must be disposed of properly. Recycling is required. Failure to comply with local, state and federal regulations can result in fines, or imprisonment.

Please recycle.

⚠ ***WARNING –*** *To reduce the risk of serious injury or property damage:*

- *Do not dispose of the battery in fire as this may result in an explosion.*
- *Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).*
- *Do not expose battery to fire or intense heat as it may explode.*

Troubleshooting

Problem	Possible Solution
Unit will not charge	Check that all the unit functions are turned off.
	Check that the USB Charging Cable is properly connected to the charging source and to the 60W PD In/Out Power Port on the unit.
	Check the connection to the power source. Make sure there is good contact.
	Confirm that there is a functioning power source.
	Make sure there are no USB powered devices connected to the USB Ports.
	The unit may have shut down to protect the battery from overheating after a long period of operation or charging, or from being too cold (the ambient temperature has dropped below 0°C). Disconnect the USB Charging Cable from the unit and power source. Allow the unit to cool down or warm up for a period before resuming charging.

Problem	Possible Solution
Unit fails to jump-start	Check that all the unit functions are turned off.
	Make sure a proper polarity cable connection has been established.
	The unit may be in over-current / over-time protection. Remove the clamps and restart after a cooling down period of approximately 30 minutes.
	The unit may be overheated due to the excessive engine cranking. Make sure all the unit functions are turned off and allow the unit to cool down before resuming operation.
	The battery of the unit may be overheated or is too cold. Allow the unit to cool down or warm up for a period before restarting.
	The vehicle battery may be in fault condition and cannot accept starting assistance. The manufacturer recommends taking it to a certified automotive service center for evaluation.
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.

Problem	Possible Solution
The USB Ports will not operate	Make sure a USB-C power device is connected to the 60W PD In/Out Power Port.
	Make sure the USB Power Button has been pressed to turn on the Second USB-C Port and USB-A Port.
	A fault condition exists in one of the USB Ports. Refer to the IMPORTANT NOTES in the “OPERATING THE USB PORTS” section to remedy any faults.
	Make sure the USB device(s) plugged into the USB Ports does not exceed maximum rating.
	The battery of the unit may be overheated or may be too cold. Allow the unit to cool down or warm up before resuming operation.
	Some USB-powered household electronics will not operate with these USB charging/power ports. Check the manual of the corresponding electronic device to confirm that it can be used with this unit’s type of USB charging/power ports.
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.

Problem	Possible Solution
Portable Compressor will not inflate	Make sure the Compressor Power Button has been pressed to turn the compressor on.
	Make sure the unit is not being operated in the Jump Starter mode.
	Make sure the nozzle is securely fit into the valve stem when attempting to inflate tires or that the nozzle adapter is securely fit into the nozzle and is inserted properly into the item to be inflated on all other inflatables.
	The battery of the unit may be overheated or too cold. Allow the unit to cool down or warm up before resuming operation.
	Check that the unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
LED Area Light does not come on	Make sure the LED Area Light Power Button has been pressed to turn the LED Area Light on.
	The battery of the unit may be overheated or may be too cold. Allow the unit to cool down or warm up before resuming operation.
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.

Accessories

⚠ ***WARNING:*** *Since accessories other than those offered by DeWALT have not been tested with this product, the use of such accessories with this unit could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.* If you need assistance regarding accessories, please contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

Technical Assistance

For Customer Service or Technical Assistance, contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com. Hours of operation are Monday through Friday, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST. Phone support is available in English, French, and Spanish.

One-Year Limited Manufacturer's Warranty

The manufacturer, Baccus Global LLC, warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of ONE (1) YEAR commencing from the date of retail purchase by the original end-user purchaser or from the date of delivery of the good, whichever occurs later ("Warranty Period").

If there is a defect and a valid claim is received by the manufacturer within the Warranty Period, the defective product can be replaced in the following ways: (1) Return the product to the manufacturer for replacement. Proof of purchase may be required by manufacturer. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the time period of the retailer's return policy for exchanges only. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

This manufacturer's warranty does not apply to accessories, bulbs, fuses and batteries; defects resulting from normal wear and tear, accidents; damages sustained during shipping; alterations; unauthorized use; neglect, misuse, abuse; and failure to follow instructions for care and maintenance for the product.

This manufacturer's warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This product is not intended for commercial use. To register your product with the manufacturer, please visit www.BaccusGlobal.com.

The photos in this manual may differ from the actual unit.

Specifications

Jump Starter / USB Power Bank	
Output:	2000 Amp Max.
Input:	5VDC 3A / 9VDC 3A / 12VDC 3A /15VDC 3A / 20VDC 3A (PD 60W Source) or 5VDC 3A / 9VDC 3A / 12VDC 2.5A / 15VDC 2A /20VDC 1.5A (PD 30W) (AC/USB CHARGING ADAPTER)
Compressor:	120 PSI (max.)
USB-A Output:	5VDC, 15W Max.
USB-C Output:	5VDC 3A / 9VDC 3A / 12VDC 3A / 15VDC 3A / 20VDC 3A (PD 60W)
2ND USB-C and USB-A Output simultaneously	5VDC, 15W Max.
Battery Type:	Lithium iron phosphate, 12.8V DC
Charging Temperature:	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Operating Temperature:	-10°C to 40°C (14°F to 104°F)

Imported by Baccus Global, LLC,
225 NE Mizner Blvd., Suite 301
Boca Raton, FL 33432

www.dewalt12volt.com 1-888-394-3392
Made in Vietnam

Copyright © 2026 Baccus Global, LLC.
DEWALT® and the DEWALT Logo are trademarks of the DEWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license. The yellow/black color scheme is a trademark for DEWALT power tools & accessories.

*2000 Peak Amps: Tested and verified by TUV Rheinland. Conforms to UL 2743.www.dewalt12volt.com

RD012826

Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ ***PELIGRO:*** *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.*

⚠ ***PRECAUCIÓN:*** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones.*

PRECAUCIÓN*: Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.*

Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de utilizar cualquier herramienta o equipo.

SI USTED TIENE ALGUNA PREGUNTA O COMENTARIO SOBRE ESTA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS GRATIS AL: 1-888-394-3392.

Arrancador de Iones de Litio con Compresor y Puertos USB

El Arrancador de Iones de Litio DXAELJC20 de 2000A es un Arrancador DeWALT que cuenta con un compresor portátil de 120 PSI y puertos de carga/alimentación USB-A y USB-C.

Instrucciones Importantes de Seguridad

⚠ **ADVERTENCIA –** Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. *Conserve estas instrucciones.*
2. *Preste atención a todas las advertencias.*
3. *Siga todas las instrucciones.*
4. *Evite entornos peligrosos. No utilice esta unidad en lugares húmedos o mojados, ni bajo la lluvia o la nieve.*
5. *Limpie únicamente con un paño seco.*
6. *Mantenga a los niños alejados del área de trabajo. Mantenga esta unidad fuera del alcance de los niños. ¡No es un juguete!*
7. *Almacene bajo techo. Cuando no esté en uso, esta unidad debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.*
8. *Manténgase alerta. Use el sentido común. No opere este equipo si se encuentra incapacitado o está cansado.*
9. *Use únicamente los accesorios especificados por el fabricante. El uso de cualquier accesorio no recomendado para este aparato podría ser peligroso.*
10. *Úselo únicamente sobre una superficie plana y nivelada. Si utiliza un carrito para moverlo, tenga cuidado para evitar lesiones por vuelco.*
11. *Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de cualquier fuente de alimentación antes de intentar limpiarla. Apagar los controles sin desconectarla no reducirá este riesgo.*
12. *Compruebe si hay piezas dañadas. No la utilice si presenta algún daño. No desarme la unidad. Abrir la unidad puede suponer un riesgo de descarga eléctrica o incendio, y anulará la garantía.*
13. *No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras, ni coloque objetos con líquido sobre ella.*
14. *No utilice esta unidad cerca de líquidos inflamables ni en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas herramientas normalmente producen chispas, y las chispas podrían encender vapores.*
15. *Esta unidad utiliza piezas (interruptores, relés, etc.) que producen arcos eléctricos o chispas. Por lo tanto, si se utiliza*

en un garaje o en un espacio cerrado, DEBE colocarse a una altura mínima de 46 cm. (18 pulgadas) del suelo.

16. *No introduzca los dedos ni las manos en el producto.*
17. *No utilice un paquete de baterías ni un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que provoque incendio, explosión o riesgo de lesiones.*
18. *No exponga el paquete de energía al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.*

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE B CUMPLE CON LA NORMA CANADIENSE ICES-003. CAN ICES-3 (B).

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: *Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC por siglas en inglés). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:*

- *Reoriente o reubique la antena receptora.*
- *Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.*
- *Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al del receptor.*
- *Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.*

AVISO: *Según la Parte 15 de la FCC, los cambios o modificaciones a este equipo no aprobados expresamente por DEWALT podrían anular su autoridad para operar este equipo.*

Lea todas las Instrucciones

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Esta unidad fue diseñada exclusivamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica:

- No sumerja la unidad en agua ni en ningún otro líquido. No coloque ni guarde esta unidad donde pueda caerse o ser arrastrada hacia el agua. No la exponga a la lluvia, la nieve ni la utilice mojada.
- Cargue solo bajo techo.
- Utilice únicamente el cable de carga USB suministrado por el fabricante para recargar.

⚠ ADVERTENCIA – RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, PELIGRO DE EXPLOSIÓN O LESIONES PERSONALES O MATERIALES:

- Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda usar guantes de goma y calzado resistente y antideslizante al trabajar al aire libre. Use una protección para el cabello para sujetar el cabello largo.

- Guarde el aparato bajo techo. Cuando no esté en uso, guárdelo bajo techo, en un lugar seco, alto o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
- No maltrate el cable. Nunca transporte el aparato por el cable ni tire de él para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Desconecte los aparatos eléctricos. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar tareas de mantenimiento y al cambiar accesorios.
- Los circuitos o tomacorrientes que se vayan a utilizar deben contar con protección de circuito de falla a tierra (GFCI por siglas en inglés). Existen tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para esta medida de seguridad.
- Nunca sumerja esta unidad en agua; no la exponga a la lluvia, la nieve ni la use mojada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA BATERÍAS DE LITIO

⚠ ADVERTENCIA – TPara reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones personales o materiales: Las baterías de litio son pequeñas, compactas e ideales para proporcionar energía de larga duración a esta unidad. Sin embargo, deben usarse y cargarse correctamente. El uso inadecuado puede provocar lesiones graves, incendios o la muerte.

- Las baterías de litio pueden explotar en presencia de una fuente de ignición. No utilice el producto cerca de una llama abierta.
- No coloque esta unidad alimentada por baterías de litio en el fuego ni le aplique calor.
- No someta esta unidad alimentada por baterías de litio a impactos o golpes fuertes. La batería de esta unidad contiene dispositivos de seguridad y protección que, si se dañan, pueden provocar que la batería genere calor, se rompa o se incendie.
- No exponga esta unidad de batería de litio al agua ni al agua salada, ni permita que se moje.
- Evite guardar esta unidad de batería de litio en el sótano, el baño u otras áreas de la casa que estén o puedan estar mojadas o húmedas, o donde pueda acumularse humedad.
- No deje esta unidad de batería de litio expuesta a la luz solar directa ni la utilice ni la guarde dentro de automóviles en climas cálidos. Hacerlo podría causar que la batería genere calor, se rompa o se incendie. Usar la batería de esta manera también puede reducir su rendimiento y su vida útil.
- Nunca cargue esta unidad cerca de calor u objetos inflamables.
- **¡NUNCA ARROJE AGUA A UNA BATERÍA DE LITIO EN LLAMAS!**
- Si una batería de litio se incendia, arderá aún más violentamente si entra en contacto con agua o incluso con la humedad del aire. Debe usar un extintor.

Carga y Capacidad de la Batería

Esta unidad se entrega parcialmente cargada; debe cargarla completamente antes de usarla por primera vez.

Al almacenarse a temperatura ambiente con la carga completa, las baterías de litio comenzarán a descargarse desde el momento de su fabricación, incluso sin usar. Las descargas profundas también reducen su capacidad.

La vida útil de la batería se puede prolongar de la siguiente manera:

- Cargue la batería a su capacidad máxima antes de guardarla.
- Guarde esta unidad a temperaturas de -15°C a 20°C (5°F a 68°F).

Temperatura de almacenamiento	Período de recarga
-20C -> 45C	**Recargar cada un (1) mes**
-20C -> 35C	**Recargar cada tres (3) meses**
-20C -> 25C (recomendado)	**Recargar cada diez (10) meses**

- Nunca descargue completamente la batería.
- Cárguela después de cada uso.
- Cárguela siempre al menos una vez cada 3 a 6 meses si no la usa con frecuencia para evitar una descarga excesiva.
- Para recargar este equipo, use únicamente los adaptadores y cables de carga incluidos.
- Todas las funciones deben estar desactivadas cuando la unidad se esté cargando o no esté en uso. Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición de apagado antes de conectarla a una fuente de alimentación o a una carga.

Transporte de Baterías de Litio

- Consulte siempre la normativa local, nacional e internacional aplicable antes de transportar una unidad que contenga una batería de litio.
- El transporte de baterías al final de su vida útil, dañadas o retiradas del mercado puede, en ciertos casos, estar específicamente limitado o prohibido.

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ **ADVERTENCIA –** *El uso de un cable de extensión inadecuado podría provocar incendio y descarga eléctrica, además de anular la garantía. Asegúrese de que su cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente robusto como para soportar la corriente que consume su producto. Un cable de tamaño inferior provocará una caída de tensión en la línea, lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto según la longitud del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor sea el calibre, más robusto será el cable.*

CALIBRE MÌNIMO PARA SETS DE CABLES

Voltios	***Longitud Total del Cable***			
120V	***0-7.6m*** *(0-25')*	***7.6-15.2m*** *(26-50')*	***15.2-30.4m*** *(51-100')*	***30.4-45.7m*** *(101-150')*
240V	***0-15.2m*** *(0-50')*	***15.2-30.4m*** *(51-100')*	***30.4-60.9m*** *(101-200')*	***60.9-91.4m*** *(201-300')*

Amperaje Nominal		***Longitud Cable de Extensión***			
Más Que	***No Más Que***	***0–7.6m (0-25')***	***7.9–15.2m (26'-50')***	***15.5–30.5m (51 '-100')***	***30.8–45.7m (101' -150')***
		Calibre de Cable Americano (AWG)			
0 -	*6*	*18*	*16*	*16*	*14*
6 -	*10*	*18*	*16*	*14*	*12*
10 -	*12*	*16*	*16*	*14*	*12*
12 -	*16*	*14*	*12*	*No Recomendado*	

Al utilizar un cable de extensión, asegúrese de que:

- *las clavijas del cable tengan el mismo número, tamaño y forma que las del cargador,*
- *el cable de extensión esté correctamente cableado y en buen estado eléctrico, y*
- *el tamaño del cable sea lo suficientemente robusto para la tensión de CA del cargador.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA ARRANCADORES

⚠ ***ADVERTENCIA*** *– Peligro de explosión: No utilice la unidad para cargar baterías secas, como las que se usan comúnmente en electrodomésticos. Estas baterías pueden explotar y causar lesiones personales y daños materiales. Utilice la unidad únicamente para cargar baterías de plomo-ácido. No está diseñada para alimentar sistemas eléctricos de bajo voltaje, excepto en aplicaciones de arranque de motores.*

⚠ ***ADVERTENCIA*** *– Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca sumerja esta unidad en agua ni en ningún otro líquido, ni la utilice si está mojada.*

⚠ ***ADVERTENCIA*** *– Riesgo de gases explosivos:*

- *Trabajar cerca de una batería de plomo-ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por ello, es fundamental leer este manual y seguir las instrucciones al pie de la letra antes de usar el arrancador.*
- *Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier otro equipo que vaya a utilizar cerca de ella. Revise las indicaciones de precaución de estos productos y del motor.*

⚠ ***ADVERTENCIA*** *– Para reducir el riesgo de incendio:*

- *No opere cerca de materiales inflamables, polvo, vapores o gases.*
- *No exponga a calor extremo ni llamas.*

⚠ ***PRECAUCIÓN*** *– Para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales:*

- *NUNCA INTENTE EL ARRANQUE AUXILIAR NI CARGAR UNA BATERÍA CONGELADA.*
- *No opere la unidad si el cable o el enchufe están dañados, si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o si ha sufrido algún otro daño.*
- *No desarme la unidad; abrirla puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio, y anulará la garantía.*
- *Asegúrese de que el cable esté ubicado de forma que no pueda ser pisado, tropezado ni sometido a daños ni tensión.*
- *No deje la unidad desatendida mientras esté en uso.*
- *Al desconectar el cable de carga USB, tire por el enchufe en lugar de por el cable.*
- *Los vehículos con sistemas computarizados a bordo pueden dañarse si la batería es auxiliada. Antes del arranque auxiliar, lea el manual del propietario del vehículo para confirmar que la asistencia externa para el arranque sea adecuada.*
- *Al trabajar con baterías de plomo-ácido, asegúrese siempre de que haya asistencia inmediata disponible en caso de accidente o emergencia.*
- *Siempre use gafas protectoras al utilizar este producto: el contacto con el ácido de la batería puede causar ceguera o quemaduras graves. Tenga en cuenta los procedimientos de primeros auxilios en caso de contacto accidental con el ácido de la batería.*
- *Evite tocarse los ojos mientras trabaja con una batería. El ácido, las partículas ácidas o la corrosión pueden entrar en contacto con los ojos.*
- *Tenga a mano abundante agua fresca y jabón por si el ácido de la batería entra en contacto con la piel.*
- *Nunca fume ni permita chispas o llamas cerca de la batería, el motor o la central eléctrica del vehículo.*
- *Manténgase alejado de las aspas del ventilador, correas, poleas y otras piezas que puedan causar lesiones.*
- *Quítese los artículos personales de metal como anillos, pulseras, collares y relojes, cuando trabaje con una batería de plomo-ácido ya que se puede producir una corriente de cortocircuito suficientemente alta como para derretir un anillo u objeto metálico similar en la piel y causar quemaduras graves.*
- *No use ropa de vinilo al arrancar de manera auxiliar un vehículo. La fricción puede causar chispas estáticas peligrosas.*
- *No use ropa holgada ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de goma y calzado resistente y antideslizante al trabajar al aire libre. Use protección para el cabello para sujetar el cabello largo.*
- *Tenga mucho cuidado y evite dejar caer herramientas metálicas sobre la batería. Podrían producirse chispas o cortocircuitos en la batería u otro componente eléctrico, lo que podría causar una explosión.*
- *Los procedimientos de arranque auxiliar solo deben realizarse en un área segura, seca y bien ventilada.*

- *Guarde siempre las pinzas de la batería cuando no las utilice. Nunca permita que se toquen entre sí. Esto puede provocar chispas peligrosas, arcos eléctricos o explosiones.*
- *Asegúrese de conectar las pinzas con la polaridad correcta.*
- *Al utilizar esta unidad cerca de la batería y el motor del vehículo, colóquela sobre una superficie plana y estable, y asegúrese de mantener todas las pinzas, cables, ropa y partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles del vehículo.*
- *Nunca permita que las pinzas roja y negra entren en contacto entre sí ni con ningún otro conductor metálico común; esto podría dañar la unidad o crear un peligro de chispas o explosión.*
  - *Para sistemas con conexión a tierra negativa, conecte la pinza positiva (roja) al borne positivo de la batería sin conexión a tierra y la pinza negativa (negra) al chasis del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las líneas de combustible ni a las partes de chapa de la carrocería. Conéctela a una pieza metálica de gran calibre del chasis o del bloque del motor.*
  - *Para sistemas con conexión positiva a tierra, conecte la pinza negativa (negra) al borne negativo de la batería sin conexión a tierra y la pinza positiva (roja) al chasis del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las líneas de combustible ni a las partes de chapa de la carrocería. Conéctela a una pieza metálica de gran calibre del chasis o del bloque del motor.*
- *Desconecte siempre primero el cable auxiliar negativo (negro) y luego el positivo (rojo), excepto en sistemas con conexión positiva a tierra.*
- *No exponga la batería al fuego ni a temperaturas muy altas, ya que podría explotar. Antes de desechar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aislante resistente para evitar cortocircuitos (los cortocircuitos pueden provocar lesiones o incendios).*
- *Coloque esta unidad lo más lejos posible de la batería que permitan los cables.*
- *Nunca permita que el ácido de la batería entre en contacto con esta unidad.*
- *No use esta unidad en un área cerrada ni restrinja la ventilación de ninguna manera.*
- *Este sistema está diseñado para usarse únicamente en vehículos con un sistema de batería de 12 voltios de CC. No lo conecte a un sistema de batería de 6 o 24 voltios.*
- *El intento de arranque excesivo puede dañar el motor de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después del número recomendado de intentos, suspenda los procedimientos de arranque auxiliar y busque otros problemas que puedan necesitar solución.*
- *No utilice este arrancador en una embarcación. No está calificado para aplicaciones marinas.*
- *Aunque esta unidad contiene una batería a prueba de derrames, se recomienda mantenerla en posición vertical durante el almacenamiento, el uso y la recarga. Para evitar posibles daños que puedan acortar su vida útil, protéjala de la luz solar directa, el calor directo o la humedad.*

INSTRUCCIONES SOBRE LOS PUERTOS USB

IMPORTANTE: Algunos dispositivos electrónicos domésticos alimentados por USB no funcionan con los Puertos USB incluidos con esta unidad y sus Adaptadores de Carga.
Consulte el manual de los dispositivos electrónicos correspondientes (incluidos teléfonos, tabletas, etc.) para confirmar que se pueden usar con uno de estos puertos USB y qué puerto USB usar (Tipo A o Tipo C). No utilice esta unidad para operar dispositivos que requieran más de 15W en el Puerto USB-A; hasta PD 60W al usar el Puerto de Entrada/Salida de energía PD de 60W; hasta PD 60W al usar el Segundo Puerto USB-C; salida total de 15W en el Puerto USB-A y en el Segundo Puerto USB-C cuando se utilizan simultáneamente.

- **Los puertos USB no admiten la comunicación de datos. Solo suministran alimentación a un dispositivo externo alimentado por USB, como se indica a continuación:**
  – Asegúrese de que la potencia nominal del equipo conectado al Puerto USB no supere la potencia máxima indicada.

- Conecte siempre el adaptador de carga de 120V CA/USB a la fuente de alimentación de 120V CA antes de conectar cualquier dispositivo.
- No conecte concentradores USB que permitan la conexión de varios dispositivos electrónicos personales a ninguno de los puertos USB.
- No introduzca objetos extraños en ninguno de los puertos USB.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA EL COMPRESOR

⚠ ***PRECAUCIÓN*** – **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑOS MATERIALES:**

- Nunca deje el compresor desatendido mientras esté en uso.
- No opere el compresor continuamente durante más de 10 minutos aproximadamente, dependiendo de la temperatura ambiente, ya que podría sobrecalentarse. Esto podría dañarlo. Siga las instrucciones de la sección "Compresor Portátil".

⚠ ***ADVERTENCIA*** – **PELIGRO DE EXPLOSIÓN: La explosión de artículos puede causar lesiones graves.**

- Siga atentamente las instrucciones de los artículos que se van a inflar.
- Nunca exceda la presión recomendada en las instrucciones de los artículos que se van a inflar . Si no se indica la presión, contacte al fabricante del artículo antes de inflarlo.
- Controle la presión en todo momento en la pantalla LCD.

PRIMEROS AUXILIOS

⚠ ***ADVERTENCIA*** – El líquido de la batería es ácido sulfúrico diluido y puede causar lesiones personales o daños materiales. En caso de contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones a continuación.

- **PIEL:** Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón durante al menos 10 minutos. Si se produce enrojecimiento, dolor o irritación, busque atención médica inmediata.
- **OJOS:** Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente durante al menos 15 minutos y busque atención médica inmediata.
- **LCD (PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO):** Si el cristal líquido entra en contacto con la piel: Lave la zona afectada con abundante agua. Quítese la ropa contaminada. Si el cristal líquido entra en contacto con los ojos: Enjuague el ojo afectado con agua limpia y busque atención médica. Si se ingiere cristal líquido: Enjuáguese bien la boca con agua. Beba abundante agua, provoque el vómito y busque atención médica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

⚠***ADVERTENCIA*** **– Para reducir el riesgo de lesiones:** Siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que vaya a utilizar con esta unidad. Revise las indicaciones de precaución en estos productos y en el motor.

INTRODUCCIÓN

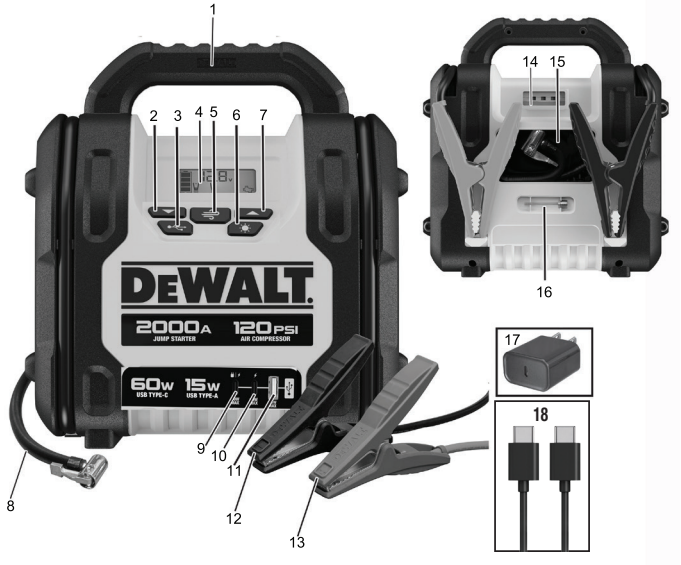
Felicitaciones por la compra de su nuevo Arrancador de Iones de Litio con Compresor y Puertos USB. Lea este manual de instrucciones y sígalo atentamente antes de usar esta unidad.

NOTAS IMPORTANTES:

- Varios factores pueden afectar la capacidad de un Arrancador para cargar la batería de un vehículo, incluyendo, entre otros, el tamaño de la batería, la temperatura (caliente o fría), si la batería está dañada o defectuosa, y si el arrancador está completamente cargado.
- El arrancador requiere un voltaje mínimo para detectar la conexión correcta antes de comenzar a cargar. Si el voltaje de la batería del vehículo es inferior a aproximadamente 2 voltios, es posible que no detecte la conexión y no pueda arrancar el vehículo. Si bien este bajo voltaje de batería es poco común, puede ocurrir en condiciones extremas.

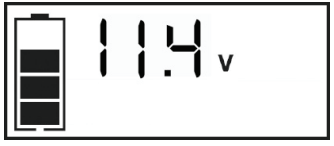
CARACTERÍSTICAS

1. Manija
2. Botón de Control de Presión del Compresor (–)
3. Botón de Encendido USB
4. Pantalla LCD Retroiluminada
5. Botón de Encendido del Compresor
6. Botón de Encendido de Luz LED de Área
7. Botón de Control de Presión del Compresor (+)
8. Manguera de Aire con Mandril de Bloqueo para Neumáticos
9. Puerto de alimentación PD de 60 W (entrada/salida)
10. Segundo Puerto de Alimentación USB-C
11. Puerto de Alimentación USB-A
12. Pinza Negra Negativa (–)
13. Pinza Roja Positiva (+)
14. Luz LED de Área
15. Compartimento para la Manguera de Aire
16. Adaptador de Boquilla
17. Adaptador de Carga de 120V CA/USB
18. Cable de Carga USB-C a USB-C



VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El Icono de Estado de la Batería y el Indicador de Voltaje de la batería indican el nivel de carga de la batería de la siguiente manera:



- Si la batería está al máximo de su capacidad, se mostrarán cuatro barras sólidas.
- Si la batería está parcialmente cargada, se mostrarán dos o tres barras sólidas.
- Si la batería está casi descargada, se mostrará una barra sólida. La unidad debe cargarse en este momento.
- Si la batería está completamente descargada, es posible que se muestre el icono de estado de batería vacía.
- La unidad DEBE cargarse en este momento o se activará la protección integrada contra bajo voltaje.

CARGA / RECARGA

NOTAS IMPORTANTES PARA CARGAR

1. Esta unidad se entrega parcialmente cargada; debe cargarla completamente antes de usarla por primera vez. Cuando no la use, recomendamos cargar la batería al menos cada 3 a 6 meses.
2. Recargar la batería después de cada uso prolongará su vida útil; las descargas profundas y frecuentes entre recargas y/o la sobrecarga reducirán su vida útil.
3. Asegúrese de que todas las demás funciones de la unidad estén apagadas durante la recarga, ya que esto puede ralentizar el proceso de recarga.

PRECAUCIÓN – Riesgo de daños a la propiedad: No mantener la batería cargada provocará daños permanentes y ocasionará un rendimiento deficiente del arrancador.

NOTAS:
Durante el proceso de carga, la unidad dejará de cargarse si la batería está:
– Sobrecalentada debido al uso prolongado o la recarga. El proceso se reanudará automáticamente tras un período de enfriamiento; O
– Demasiado fría (temperatura ambiente por debajo de 0°C/32°F). El proceso se reanudará automáticamente tras un periodo de calentamiento.



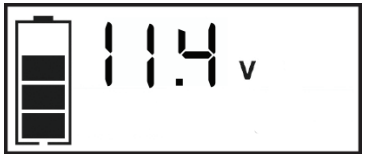
La Pantalla LCD mostrará el Ícono de la Batería, el Indicador de Voltaje de la Batería y el Ícono de Falla parpadeante.

CARGA/RECARGA UTILIZANDO EL ADAPTADOR DE CARGA CA/USB DE 120 VOLTIOS

IMPORTANTE: Conecte siempre el Adaptador de Carga CA/USB de 120V a la fuente de alimentación de CA de 120V (usando el Cable de Carga USB) ANTES de conectarlo a la unidad.

⚠***ADVERTENCIA*** **–** Use únicamente el adaptador de carga CA/USB suministrado.

1. Asegúrese de que todas las demás funciones de la unidad estén apagadas durante la recarga, ya que esto puede ralentizar el proceso de recarga.
2. Inserte un extremo del Cable de Carga USB en el Adaptador de Carga CA/USB de 120V.
3. Inserte el Adaptador de Carga CA/USB de 120V en un tomacorriente de pared CA estándar de 120V o en una fuente de alimentación CA de 120V en funcionamiento.
4. Inserte el otro extremo del Cable de Carga USB en el Puerto de Entrada/Salida de Alimentación PD de 60W de la unidad.
5. Cuando la unidad esté correctamente conectada a una fuente de alimentación de CA, la Pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente.



Las barras del Ícono de Estado de la Batería cambiarán de vacías a fijas (de abajo a arriba) repetidamente para indicar que la unidad se está cargando. La Pantalla LCD retroiluminada se encenderá durante 10 segundos (solamente).

6. Cuando la unidad está completamente recargada, el Ícono de Estado de la Batería muestra 4 barras sólidas.
7. Desconecte el Adaptador de Carga CA/USB de 120V de la fuente de alimentación CA de 120V, luego desconecte el Cable de Carga USB del Adaptador de Carga CA/USB de 120V y luego del puerto USB de la unidad.
8. Guarde el Adaptador de Carga CA/USB de 120V y el Cable de Carga USB en un lugar seguro.

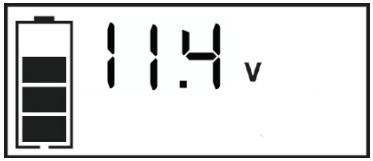
IMPORTANTE: No inserte ningún dispositivo USB en los otros puertos USB durante la carga. Esto ralentizará o detendrá el proceso de recarga.

CARGAR/RECARGAR USANDO EL CABLE DE CARGA USB Y UN DISPOSITIVO CON PUERTO DE ALIMENTACIÓN USB (NO INCLUIDO)

IMPORTANTE: Conecte siempre el Cable de Carga USB al puerto de alimentación USB del dispositivo externo ANTES de conectarlo a la unidad.

1. Asegúrese de que todas las demás funciones de la unidad estén apagadas durante la recarga, ya que esto puede ralentizar el proceso de recarga.
2. Inserte un extremo del Cable de Carga USB en el puerto de alimentación USB funcional de un dispositivo externo.
3. Inserte el otro extremo del Cable de Carga USB en el Puerto de Entrada/Salida de Alimentación PD de 60W de la unidad.

   Cuando la unidad esté correctamente conectada, la Pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente.



   Las barras del ícono de Estado de la Batería cambiarán de vacías a fijas (de abajo a arriba) repetidamente para indicar que la unidad se está cargando. La Pantalla LCD retroiluminada se encenderá durante 10 segundos (solamente).
4. Cuando la unidad está completamente recargada, el Ícono de Estado de la Batería muestra 4 barras sólidas.
5. Desconecte el Cable de Carga USB del puerto de alimentación USB del dispositivo externo y de la unidad.
6. Una vez completada la carga, guarde el Cable de Carga USB en un lugar seguro.

IMPORTANTE: No inserte ningún dispositivo USB en los otros puertos USB durante la carga. Esto ralentizará o detendrá el proceso de recarga.

INSTRUCCIONES DE USO

ARRANQUE AUXILIAR USANDO LAS PINZAS

IMPORTANTE: Al iniciar el arranque auxiliar, todas las funciones deben estar apagadas excepto la luz de área.

Precauciones para Conectar las Pinzas de la Batería
- Conecte y desconecte las pinzas de la batería sólo después de desenchufar la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el motor no esté en marcha al conectar o desconectar las pinzas de la batería.
- No permita que las pinzas se toquen entre sí.
- Coloque las pinzas en la batería y el chasis como se indica en la sección “Conexión del Arrancador Utilizando las Pinzas de Batería Incluidas”.

CONEXIÓN DEL ARRANCADOR USANDO LAS PINZAS DE BATERÍA INCLUIDAS

1. Coloque los cables de manera que se reduzca el riesgo de daños causados por el capó, las puertas o las partes móviles del motor del vehículo.
2. Aléjese de las aspas del ventilador, correas, poleas y otras piezas que puedan causar lesiones a las personas.
3. Verifique la polaridad de los bornes de la batería. El borne positivo (POS, P, +) suele tener mayor diámetro que el borne negativo (NEG, N, –).
4. Conecte la pinza positiva (ROJA) del arrancador al borne positivo (POS, P, +) de la batería sin conexión a tierra. Conecte la pinza negativa (NEGRA) al borne negativo (NEG, N, –) de la batería, al chasis del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte al carburador, las líneas de combustible ni a las chapas de la carrocería, sino a una pieza metálica robusta del chasis o del bloque del motor.

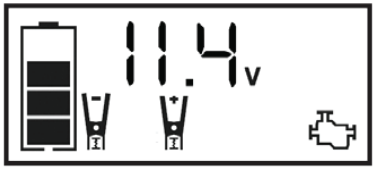
5. Al desconectar el arrancador, primero retire la pinza negativa NEGRA (–) del borne negativo de la batería o del chasis del vehículo, y luego retire la pinza positiva ROJA (+) del borne positivo de la batería.

Procedimiento

Siga los siguientes pasos observando todas las precauciones y advertencias de la sección “Importantes Instrucciones de Seguridad” al principio de este manual.

1. Asegúrese de que la unidad no esté funcionando en Modo Compresor.
2. Apague el motor del vehículo y todos los accesorios (radio, A/A, luces, cargador de celular, etc.). Coloque el vehículo en posición de “Park” y aplique el freno de mano.
3. Asegúrese de que todas las funciones de la unidad estén apagadas (la pantalla LCD no esté iluminada) y que no haya ninguna fuente de carga conectada.
4. Conecte primero la pinza roja y luego la pinza negra.
5. Procedimiento para arrancar un SISTEMA CON CONEXIÓN A TIERRA NEGATIVA (el terminal negativo de la batería está conectado al chasis) (MÁS COMÚN):
   - 5a. Conecte la pinza roja positiva (+) al terminal positivo de la batería del vehículo.
   - 5b. Conecte la pinza negra negativa (–) al chasis o a un componente metálico sólido e inmóvil del vehículo o a una pieza de la carrocería. No la conecte directamente al borne negativo de la batería ni a ninguna pieza móvil. Consulte el manual del propietario del vehículo.
6. Procedimiento para arrancar un SISTEMA CON CONEXIÓN A TIERRA POSITIVA:

   NOTA: En el raro caso de que el vehículo que se va a auxiliar tenga un sistema de conexión a tierra positiva (el terminal positivo de la batería está conectado al chasis), reemplace los pasos 5a y 5b anteriores con los pasos 6a y 6b, luego proceda al paso 7.
   - 6a. Conecte la pinza negra negativa (–) al terminal negativo de la batería del vehículo.
   - 6b. Conecte la pinza roja positiva (+) al chasis o a un componente metálico sólido e inmóvil del vehículo o a una pieza de la carrocería. No la conecte directamente al borne positivo de la batería ni a ninguna pieza móvil. Consulte el manual del propietario del vehículo.
7. Cuando las pinzas estén conectadas correctamente, la pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente:



El Icono de Estado de la Batería, el Indicador de Voltaje de la Batería, los Iconos de las Pinzas y los signos “+” y “–” se iluminarán de forma fija. El Icono del Arrancador parpadeará para indicar que las pinzas están correctamente conectadas.

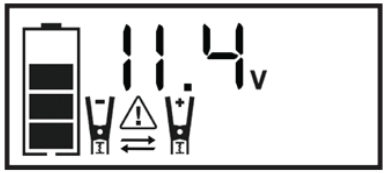
8. Gire la llave de encendido y accione el motor de arranque en intervalos de 5 a 6 segundos hasta que el motor encienda.
9. Desconecte primero la pinza negativa (–) del motor o del chasis y luego desconecte la pinza positiva (+) de la batería, excepto en los sistemas con conexión a tierra positiva.

IMPORTANTE: Siempre apague la unidad cuando no esté en uso. Recárguela completamente después de cada uso.

⚠ **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de lesiones graves o daños materiales:

• Siga todas las indicaciones de la sección “Instrucciones de Seguridad Específicas para Arrancadores Auxiliares” de este manual de instrucciones.

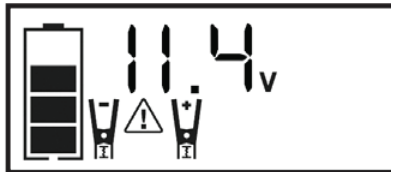
• Si las pinzas no están correctamente conectadas respecto a la polaridad, la unidad emitirá una alarma continua hasta que se desconecten. La pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente:



El Icono de Estado de la Batería, el Indicador de Voltaje de la Batería y los Iconos de las Pinzas se iluminarán de forma fija. Los signos “+” y “–” sobre los Iconos de las Pinzas, los Iconos de Flecha y el Icono de Alarma parpadearán. Desconecte y vuelva a conectar las pinzas a la batería, asegurándose de que estén conectadas con la polaridad correcta.

• Si el voltaje de la batería de litio interna de la unidad es bajo y tiene insuficiente potencia de salida, la unidad se apagará automáticamente.

• Si la unidad se sobrecalienta durante el proceso de arranque o la corriente de arranque excede los parámetros de la unidad, la pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente:



El Icono de Estado de la Batería, el Indicador de Voltaje de la Batería, los Iconos de las Pinzas y los signos “+” y “–” se iluminarán de forma fija. El Icono de Alarma parpadeará. Desconecte las pinzas de la batería y deje que la unidad se enfríe un rato antes de volver a utilizarla.

Desconecte siempre primero el cable auxiliar negativo (NEGRO), seguido del cable auxiliar positivo (ROJO), excepto en los sistemas con conexión a tierra positiva.

PRECAUCIÓN – – Para reducir el riesgo de daños materiales:

- Los vehículos con sistemas computarizados a bordo pueden dañarse si la batería es auxiliada. Antes del arranque auxiliar, lea el manual del propietario del vehículo para confirmar que la asistencia externa para el arranque sea adecuada.
- El intento de arranque excesivo puede dañar el motor de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después del número recomendado de intentos, suspenda los procedimientos de arranque auxiliar y busque otros problemas que puedan necesitar solución.
- Si el vehículo no arranca después del primer intento, espere de 4 a 5 minutos para que se enfríe antes de volver a probar. Si el vehículo no arranca con el segundo intento, suspenda el uso del arrancador y busque otros problemas que deban corregirse. La batería podría estar dañada.
- NUNCA intente utilizar la unidad para arrancar un vehículo mientras esté en modo de carga.
- Si el vehículo no arranca, apague el encendido, desconecte los cables del arrancador y comuníquese con un técnico calificado para que investigue las posibles fallas.
- Si la batería de la unidad se sobrecalienta o está demasiado fría, el arranque del motor con ayuda externa se detendrá automáticamente.

COMPRESOR PORTÁTIL

El moderno compresor integrado del arrancador sirve para neumáticos de vehículos, remolques e inflables recreativos. Se incluye un adaptador que se acopla a la punta de la boquilla en el extremo libre de la manguera del

compresor. La manguera del compresor y el adaptador se guardan en el compartimento para mangueras en la parte trasera de la unidad. Consulte la sección “Características” para encontrarla. El Botón de Encendido del Compresor y los Controles para Aumentar (+) y Disminuir (–) la presión, se encuentran en el panel de control al frente de la unidad.

Antes de continuar, verifique el Estado de la Batería de la unidad en la pantalla LCD. Cuatro barras sólidas en el ícono de la batería indican que está llena. Cuando el nivel de la batería esté casi vacío y solo se muestra una barra sólida, se DEBE recargar la unidad antes de usarla o si no se activará la autoprotección contra bajo voltaje. El Ícono de Estado de la Batería vacío parpadeará durante un breve período antes de la desconexión automática.

IMPORTANTE: Si no se realizan más acciones después de 1 minuto, la unidad mostrará el Ícono de Estado de la Batería y del Indicador de Voltaje solo por 10 segundos antes de apagarse automáticamente.

Si la batería de la unidad se sobrecalienta o está muy fría, el compresor se apagará automáticamente. El compresor puede inflar hasta 120 libras por pulgada cuadrada (PSI) de presión. Guarde la manguera en su compartimento después de usarla.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de lesiones graves o daños materiales:

Siga todas las indicaciones de la sección “Instrucciones de Seguridad Específicas para Compresores” de este manual de instrucciones.

- No opere el compresor de forma continua a 50 PSI durante más de 10 minutos; permita que el compresor se enfríe durante 30 minutos antes de reiniciarlo.
- No opere el compresor de forma continua a 120 PSI durante más de 3 minutos; permita que el compresor se enfríe durante 30 minutos antes de reiniciarlo.

PRECAUCIÓN – Para reducir el riesgo de lesiones graves o daños materiales:

No opere el compresor continuamente durante más de 10 minutos ya que podría sobrecalentarse y dañarse.

Si el compresor debe funcionar por períodos prolongados: cada 10 minutos presione el botón de encendido del compresor para apagarlo y reinícielo después de un período de enfriamiento de aproximadamente 30 minutos.

En cualquier caso, el compresor se apagará automáticamente después de funcionar continuamente durante 10 minutos.

INFLADO DE NEUMÁTICOS O PRODUCTOS CON VÁSTAGO DE VÁLVULA

1. Levante el pestillo de la boquilla (mandril) y colóquelo en el vástago de la válvula. Asegúrese de que el conector de la boquilla calce bien antes de cerrar el pestillo. Revise que el pestillo esté bien sujeto.

2. Presione el Botón de Encendido del Compresor. Sonará un pitido y la pantalla LCD retroiluminada mostra



El Ícono del Compresor se encenderá y la pantalla digital mostrará de forma alternada el valor de PSI preestablecido (configurado previamente mediante los botones de control de presión del compresor), parpadeando, y la presión actual del objeto que se está inflando (que se iluminará de manera fija).

3. Pulse los Botones de Control de Presión “▲” y “▼” para ajustar la presión deseada entre valores predefinidos (de 3 a 120) que se mostrarán en la pantalla LCD retroiluminada. Se oirá un pitido con cada pulsación (mantener pulsado el botón acelera la selección del valor). Una vez introducida la presión deseada, suelte el botón y la pantalla digital parpadeará para mostrar la nueva presión seleccionada, como se indica a continuación:



El nuevo valor seleccionado esta almacenado en la memoria de la unidad hasta que se restablezca manualmente.

4. Presione el Botón de Encendido del Compresor una vez más para comenzar a inflar. El Ícono del Compresor parpadeará y la pantalla digital solo mostrará el valor de presión actual (que se iluminará fijo) para indicar que el compresor está activado. Controle la presión en la pantalla LCD.

NOTA IMPORTANTE: Para interrumpir el inflado, presione nuevamente el botón de Encendido del Compresor.

5. Cuando se alcanza la presión preestablecida, el compresor se detendrá automáticamente.
6. Presione nuevamente el botón de Encendido del Compresor para apagar la unidad.
7. Abra el pestillo y retire la boquilla del vástago de la válvula.
8. Deje que la unidad se enfríe y luego recárguela antes de guardarla.
9. Guarde la manguera del compresor y la boquilla en el compartimento de almacenamiento.

INFLADO DE OTROS INFLABLES SIN VÁSTAGOS DE VÁLVULA

Para inflar otros artículos es necesario utilizar el adaptador de boquilla.

1. Levante el pestillo de la boquilla, inserte el adaptador en el conector de la boquilla y cierre el pestillo.
2. Inserte el adaptador de la boquilla en el artículo que se va a inflar.
3. Siga los pasos 2 a 4 de la sección “Cómo Inflar Neumáticos o Productos con Vástagos de Válvula”.

IMPORTANTE: Los artículos pequeños, como balones de voleibol o de fútbol, se inflan muy rápido. Tenga esto en cuenta al ajustar la presión. Tenga mucho cuidado de no inflarlos demasiado.

4. Al alcanzar la presión deseada, el compresor se detendrá automáticamente. Presione el Botón de Encendido del Compresor nuevamente para apagar la unidad.
5. Desconecte el adaptador del artículo inflado.
6. Abra el pestillo en la boquilla y retire el adaptador de la boquilla.
7. Deje que la unidad se enfríe y luego recárguela antes de guardarla.
8. Guarde la manguera del compresor y la boquilla en el compartimento de almacenamiento.

FUNCIONAMIENTO DE LOS PUERTOS USB

Un puerto USB-A y dos puertos USB-C se encuentran en la parte frontal de la unidad. Consulte la sección “Características” para encontrarlos.

NOTAS IMPORTANTES:

1. El Puerto USB-A proporciona hasta 15W. El Puerto de Alimentación PD de Entrada/Salida de 60W ofrece hasta 60W de potencia de salida PD. El Segundo Puerto USB-C proporciona hasta 60W de salida PD. La potencia total de salida se limita a 15W cuando se utilizan simultáneamente el Segundo Puerto USB-C y el Puerto USB-A.
2. Cuando los puertos USB estén en uso, la unidad detectará las siguientes fallas: bajo voltaje de batería, sobrecarga y cortocircuito. Si se produce un fallo por bajo voltaje de batería,

la pantalla LCD mostrará el Ícono de Estado de la Batería y el Ícono de Voltaje durante un breve periodo antes de que la unidad se apague automáticamente. En cualquiera de estos casos, los Puertos USB se apagarán automáticamente. Si esto ocurre:

a. Desconecte inmediatamente los dispositivos alimentados por USB.

b. Asegúrese de que no sea necesario recargar la unidad.

c. Deje que la unidad se enfríe durante varios minutos antes de intentar utilizar los puertos USB nuevamente.

d. Si un dispositivo USB individual está dentro de las especificaciones y ocurre una falla, haga que revisen el dispositivo USB para ver si funciona mal y no continúe usándolo con estos puertos USB.

3. Los Puertos USB de esta unidad no admiten la comunicación de datos. Solo dan energía a dispositivos externos alimentados por USB.
4. Algunos dispositivos electrónicos domésticos alimentados por USB no funcionarán con esta unidad.

Uso del Puerto de Entrada/Salida de Alimentación PD de 60W

1. Conecte un dispositivo alimentado por USB-C al Puerto de Entrada/Salida de Alimentación PD de 60W. La pantalla LCD mostrará de forma continua lo siguiente:



El Icono de Estado de la Batería y el Indicador de Voltaje de la Batería se iluminarán fijos, al igual que el Icono USB. Utilice el dispositivo alimentado por USB con normalidad.

2. Desconecte el dispositivo USB del Puerto de Entrada/Salida de Alimentación de 60W de la unidad. La unidad se apagará automáticamente después de un breve periodo.

Uso del Segundo Puerto de Alimentación USB-C y del Puerto de Alimentación USB-A

1. Presione el Botón de Encendido USB para encender el Segundo Puerto USB-C y el Puerto USB-A, y la pantalla LCD mostrará lo siguiente:



El Ícono de Estado de la Batería y el Indicador de Voltaje de la Batería se iluminarán de forma fija, al igual que el Ícono USB.

2. Conecte el dispositivo alimentado por USB al Segundo Puerto USB-C y/o al Puerto USB-A y opere normalmente.
3. Presione el Botón de Encendido USB nuevamente para apagar el Segundo Puerto USB-C y el Puerto USB-A.

NOTA: Los puertos de alimentación USB-A y USB-C se pueden usar simultáneamente. Sin embargo, la salida total es de hasta 5V CC/15W en el Segundo Puerto USB-C y el Puerto USB-A cuando se usan simultáneamente.

Revise periódicamente el estado de la batería de la unidad en la pantalla LCD retroiluminada. Cuatro barras sólidas en el Icono de la Batería indican que está llena. Cuando la batería esté casi vacía, el Icono de Estado de la Batería mostrará solo una o ninguna barra sólida y deberá recargar la unidad o se activará la autoprotección contra bajo voltaje.

Si la batería de la unidad se sobrecalienta o está muy fría, los Puertos USB se apagarán automáticamente

IMPORTANTE: Asegúrese de que los Puertos USB estén apagados al recargar o al guardar la unidad.

FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ LED DE ÁREA

La Luz LED de Área de la unidad se controla mediante su Botón de Encendido. Consulte la sección “Características” para encontrarlo.

1. Presione el Botón de Encendido de la Luz de Área una vez para encender la Luz LED de Área.
2. Presione nuevamente el Botón de Encendido de la Luz de Área para apagar la Luz LED de Área.

Un pitido sonará al presionar el Botón de Encendido de la Luz de Área. La pantalla LCD retroiluminada se encenderá durante solo 10 segundos y luego mostrará de forma continua el Icono de Estado de la Batería y el Indicador de Voltaje.

Revise periódicamente el estado de la batería de la unidad en la pantalla LCD retroiluminada. Cuatro barras sólidas en el Icono de la Batería indican que está llena. Cuando la batería esté casi vacía, el Icono de Estado de la Batería mostrará solo una o ninguna barra sólida y deberá recargar la unidad o se activará la autoprotección contra bajo voltaje. El Icono del Estado de la Batería vacío parpadeará brevemente antes de apagarse automáticamente.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la Luz LED de Área esté apagada al recargar o al guardar la unidad.

Si la batería de la unidad se sobrecalienta o está muy fría, la Luz LED de Área se apaga automáticamente.

Cuidado y Mantenimiento

⚠ ***ADVERTENCIA*** – Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconéctela de cualquier fuente de alimentación antes de instalar o retirar accesorios, y antes de realizar ajustes. Un arranque accidental puede causar lesiones. Nunca sumerja la unidad en agua. La suciedad y la grasa se pueden eliminar de su exterior con un paño o un cepillo suave no metálico. No permita que entre líquido en la unidad ni sumerja ninguna de sus partes en un líquido.

⚠ ***ADVERTENCIA*** – No hay piezas que el usuario pueda reemplazar. Inspeccione periódicamente el estado de los adaptadores, conectores y cables. No la utilice si presenta algún daño.

LA BATERÍA INTERNA

Con el tiempo, todas las baterías pierden energía por auto - descarga, y con mayor rapidez a temperaturas más altas. Cuando la unidad no esté en uso, recomendamos cargar la batería al menos cada 3 a 6 meses.

REEMPLAZO DE BATERÍA

La batería debe durar lo mismo que la vida útil de la unidad. Esta vida útil depende de diversos factores, como el número de ciclos de recarga y el cuidado y mantenimiento adecuados que le dé el usuario final. Para cualquier información que necesite, póngase en contacto con el fabricante.

ELIMINACIÓN SEGURA DE LA BATERÍA



Contiene una batería de litio que debe desecharse correctamente. Es necesario reciclar. El incumplimiento de las normativas locales, estatales y federales puede resultar en multas o prisión.

Por favor, recicle.

⚠ ***ADVERTENCIA –*** *Para reducir el riesgo de lesiones graves o daños materiales:*

- *No arroje la batería al fuego ya que podría producirse una explosión.*
- *Antes de desechar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aisladora resistente para evitar cortocircuitos que pueden provocar lesiones o incendios.*
- *No exponga la batería al fuego ni al calor intenso ya que podría explotar.*

Solución de Problemas

Problema	Posible Solución
La unidad no carga	Compruebe que todas las funciones de la unidad estén apagadas.
	Verifique que el Cable de Carga USB esté conectado correctamente a la fuente de carga y al Puerto de Entrada/Salida de Alimentación PD de 60W de la unidad.
	Verifique la conexión a la fuente de alimentación. Asegúrese de que haya buen contacto.
	Confirme que haya una fuente de energía que funcione.
	Asegúrese de que no haya dispositivos alimentados por USB conectados a los Puertos USB.
	Es posible que la unidad se haya apagado para proteger la batería del sobrecalentamiento tras un largo periodo de funcionamiento o carga, o de una temperatura ambiente demasiado baja (por debajo de 0°C). Desconecte el Cable de Carga USB de la unidad y de la fuente de alimentación. Deje que la unidad se enfríe o se caliente un rato antes de reanudar la carga.

Problema	Posible Solución
La unidad no logra el arranque auxiliar	Compruebe que todas las funciones de la unidad estén apagadas.
	Asegúrese de establecer una conexión de cable con polaridad adecuada.
	La unidad podría estar en modo de protección contra sobre-corriente o sobretiempo. Retire las pinzas y reinicie el equipo después de un enfriamiento de 30 minutos aproximadamente.
	La unidad podría sobrecalentarse debido al excesivo intento de arranque del motor. Asegúrese de que todas las funciones de la unidad estén desactivadas y deje que se enfríe antes de volver a usarla.
	La batería de la unidad podría estar sobrecalentada o muy fría. Deje que la unidad se enfríe o se caliente un rato antes de reiniciarla.
	La batería del vehículo podría estar defectuosa y no aceptar la asistencia de arranque. El fabricante recomienda llevarla a un taller automotriz certificado para su evaluación.
	Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recárguela si es necesario.

Problema	Posible Solución
Los Puertos USB no funcionan	Revise que haya un dispositivo de alimentación USB-C conectado al Puerto de Entrada/Salida de Alimentación PD de 60W.
	Asegúrese de que se haya presionado el Botón de Encendido USB para encender el Segundo Puerto USB-C y el Puerto USB-A.
	Existe una falla en uno de los Puertos USB. Consulte las NOTAS IMPORTANTES en la sección "FUNCIONAMIENTO DE LOS PUERTOS USB" para solucionar cualquier falla.
	Asegúrese de que los dispositivos USB conectados a los Puertos USB no excedan la capacidad máxima.
	La batería de la unidad podría estar sobrecalentada o muy fría. Deje que la unidad se enfríe o se caliente antes de volver a usarla.
	Algunos dispositivos electrónicos domésticos alimentados por USB no funcionan con estos puertos de carga/alimentación USB. Consulte el manual del dispositivo electrónico correspondiente para confirmar que puede utilizarse con el tipo de puertos USB de carga/alimentación de esta unidad.
	Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recárguela si es necesario.

Problema	Posible Solución
El Compresor Portátil no infla	Asegúrese de que se haya presionado el Botón de Encendido del Compresor para ponerlo en marcha.
	Asegúrese de que la unidad no esté funcionando en el modo de Arranque Auxiliar.
	Asegúrese de que la boquilla esté firmemente ajustada al vástago de la válvula al intentar inflar neumáticos, o que el adaptador de boquilla esté correctamente acoplado a la boquilla e insertado adecuadamente en el artículo que se desea inflar en el caso de otros inflables.
	La batería de la unidad podría estar sobrecalentada o muy fría. Deje que la unidad se enfríe o se caliente antes de volver a usarla.
	Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recárguela si es necesario.
La Luz LED de Área no enciende	Asegúrese de que se haya presionado el Botón de Encendido de la Luz LED de Área para encenderla.
	La batería de la unidad podría estar sobrecalentada o muy fría. Deje que la unidad se enfríe o se caliente antes de volver a usarla.
	Compruebe que la unidad esté completamente cargada. Recárguela si es necesario.

Accesorios

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Dado que con este producto no se han probado accesorios distintos a los ofrecidos por DeWALT, su uso podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice únicamente los accesorios recomendados por DeWALT. Si necesita ayuda con los accesorios, comuníquese con el fabricante al 1-888-394-3392 o a través de CustomerService@dewalt12volt.com.*

Asistencia técnica

Para servicio al cliente o asistencia técnica, comuníquese con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com. El horario de operación es de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. EST. La asistencia telefónica está disponible en inglés, francés y español.

Garantía Limitada Del Fabricante De Un Año

El fabricante, Baccus Global LLC, ofrece garantía por este producto contra defectos de materiales y de mano de obra por un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra minorista por parte del comprador que sea el usuario final original o desde la fecha de entrega del bien, cualquiera que sea la fecha que ocurra más tarde ("Período de Garantía").

Cuando haya un defecto y el fabricante reciba un reclamo válido dentro del Período de Garantía, el producto defectuoso se podrá reemplazar de las siguientes maneras: (1) Devolviendo el producto al fabricante para reemplazarlo. Es posible que el fabricante solicite un comprobante de compra. (2) Devolviendo el producto al minorista donde se compró para un cambio (siempre que la tienda sea una tienda minorista participante). Las devoluciones al minorista deben realizarse dentro del período de tiempo de la política de devolución del minorista para cambios únicamente. Es posible que se requiera prueba de compra. Consulte con el minorista su política de devolución específica con respecto a las devoluciones que superan el tiempo establecido para los cambios.

Esta garantía del fabricante no se aplicará a accesorios, bombillas, fusibles y baterías; a defectos resultantes del desgaste normal, a accidentes; a daños sufridos durante el envío; a alteraciones; a uso no autorizado; a negligencia, al mal uso, al abuso; y al incumplimiento de las instrucciones de cuidado y mantenimiento del producto.

Esta garantía del fabricante le otorga a usted, el comprador minorista original, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra. Este producto no está diseñado para uso comercial. Para registrar su producto con el fabricante, visite www.BaccusGlobal.com.

Las fotos de este manual pueden diferir de la unidad real.

Especificaciones

Arrancador de Batería / Banco de Energía USB	
Salida:	2000 Amp Max.
Entrada:	5VDC 3A / 9VDC 3A / 12VDC 3A /15VDC 3A / 20VDC 3A (PD 60W Source) or 5VDC 3A / 9VDC 3A / 12VDC 2.5A / 15VDC 2A /20VDC 1.5A (PD 30W) (AC/USB CHARGING ADAPTER)
Compresor:	120 PSI (max.)
Salida USB-A:	5VDC, 15W Max.
Salida USB-C:	5VDC 3A / 9VDC 3A / 12VDC 3A / 15VDC 3A / 20VDC 3A (PD 60W)
2º USB-C y USB-A Salida simultánea	5VDC, 15W Max.
Tipo de Batería:	Fosfato de hierro y litio, 12.8V DC
Temperatura de Carga:	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Temperatura de Funcionamiento:	-10°C to 40°C (14°F to 104°F)

Imported by Baccus Global, LLC,
225 NE Mizner Blvd., Suite 301
Boca Raton, FL 33432

www.dewalt12volt.com 1-888-394-3392
Hecho en Vietnam

Copyright © 2026 Baccus Global, LLC.
DEWALT® and the DEWALT Logo are trademarks of the DEWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license. The yellow/black color scheme is a trademark for DEWALT power tools & accessories.
*2000 Peak Amps: Tested and verified by TUV Rheinland. Conforms to UL 2743.www.dewalt12volt.com

RD012826

Définitions: Consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité associé à chaque mot-signal. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.

⚠ ***DANGER:*** *Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.*

⚠ ***AVERTISSEMENT:*** *Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.*

⚠ ***ATTENTION:*** *Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures.*

REMARQUE: *Indique une pratique non liée à des blessures corporelles mais qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.*

Lisez et comprenez tous les avertissements et instructions d'utilisation avant d'utiliser tout outil ou équipement.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU DES COMMENTAIRES CONCERNANT CET OUTIL DEWALT, APPELEZ-NOUS GRATUITEMENT AU: **1-888-394-3392**.

Démarreur lithium-ion avec compresseur et ports USB

Le DXAELJC20, Démarreur lithium-ion 2000 A avec compresseur et ports USB, est un Démarreur DeWALT équipé d'un compresseur portable 120 PSI et de ports de charge/alimentation USB-A et USB-C.

Consignes de sécurité importantes

⚠ **AVERTISSEMENT –** Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

1. *Conservez ces instructions.*
2. *Respectez tous les avertissements.*
3. *Suivez toutes les instructions.*
4. *Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou mouillés, ni sous la pluie ou la neige.*
5. *Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.*
6. *Tenez les enfants éloignés. Cet appareil n'est pas un jouet.*
7. *Rangez en intérieur.*
8. *Utilisez l'appareil en restant vigilant.*
9. *N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.*
10. *Utilisez uniquement sur une surface plane et stable.*
11. *Débranchez avant tout nettoyage.*
12. *Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé. Ne pas démonter.*
13. *Ne pas exposer à des projections d'eau.*
14. *Ne pas utiliser à proximité de liquides inflammables ou atmosphères explosives.*



15. *Ce produit comporte des pièces générant des étincelles : placez-le à au moins 26 cm (18 pouces) du sol dans un garage ou espace fermé.*
16. *Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le produit.*
17. *N'utilisez pas un bloc-batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
18. *N'exposez pas le bloc d'alimentation au feu ni à des températures excessives. Une exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.*

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE B EST CONFORME À LA NORME CANADIENNE ICES-003. CAN ICES-3(B).

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: *Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 des règles FCC. Ces limites visent à*

fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision — ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'appareil — l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'une des mesures suivantes:

- *Réorienter ou déplacer l'antenne de réception*
- *Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.*
- *Connecter l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui alimentant le récepteur.*
- *Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.*

NOTICE: *Conformément à la Partie 15 de la FCC, tout changement ou modification apporté à cet équipement sans l'autorisation expresse de DEWALT pourrait annuler votre droit d'utiliser cet équipement.*

Lire toutes les instructions

AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique.

⚠ **AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique:**

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas placer ou ranger cet appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau. Ne pas l'exposer à la pluie, à la neige ou l'utiliser lorsqu'il est mouillé ou a été mouillé.
- Charger uniquement en intérieur.
- Utiliser uniquement le câble de charge USB fourni par le fabricant pour la recharge.

⚠ **AVERTISSEMENT – RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE BLESSURES SUR LES PERSONNES OU DOMMAGES MATÉRIELS:**

- Porter une tenue adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Ils peuvent être entraînés dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés lors d'une utilisation en extérieur. Porter une protection pour contenir les cheveux longs.
- Ranger l'appareil inutilisé en intérieur, dans un endroit sec, en hauteur ou verrouillé, hors de la portée des enfants.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais porter l'appareil par le cordon ni tirer dessus pour le débrancher. Éloigner le cordon de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé, avant un entretien ou lors du changement d'accessoires.
- Une protection par disjoncteur différentiel (GFCI) doit être installée sur les circuits ou prises utilisés. Les prises disposant d'un GFCI intégré peuvent être utilisées.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ; ne pas l'exposer à la pluie ou à la neige ou l'utiliser mouillé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LES BATTERIES LITHIUM

⚠ **AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessures:** Les batteries lithium sont compactes et offrent une longue durée de vie, mais doivent être utilisées correctement. Une mauvaise utilisation peut entraîner de graves blessures, un incendie ou la mort.

- Les batteries lithium peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation. Ne pas utiliser l'appareil près d'une flamme nue.
- Ne pas jeter cette batterie au feu ni l'exposer à une source de chaleur.

- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs violents. La batterie contient des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer de la chaleur, une rupture ou un incendie.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à l'eau salée ; ne pas la laisser devenir humide.
- Ne pas stocker l'appareil dans un sous-sol, une salle de bain ou un endroit humide.
- Ne pas laisser l'appareil en plein soleil ou dans une voiture chaude. Cela peut provoquer chaleur, rupture, incendie, perte de performance ou réduction de durée de vie.
- Ne jamais recharger l'appareil près d'objets inflammables.
- **NE JAMAIS JETER DE L'EAU SUR UNE BATTERIE LITHIUM EN FEU!**
  Si une batterie au lithium prend feu, elle brûlera encore plus violemment si elle entre en contact avec de l'eau ou même l'humidité de l'air. Un extincteur doit être utilisé.

Charge et capacité de la batterie

Cet appareil est livré avec une charge partielle — vous devez le recharger complètement avant de l'utiliser pour la première fois. Lorsqu'elles sont stockées à température ambiante avec une charge complète, les batteries lithium commencent à se décharger dès leur fabrication, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Les décharges profondes réduisent également leur capacité.

La durée de vie de la batterie peut être prolongée comme suit:

- Charger la batterie à pleine capacité avant le stockage.
- Stocker l'appareil dans une plage de température comprise entre –15°C et 20°C (5°F et 68°F).

Température de stockage	Période de recharge
-20C -> 45C	**Recharger tous les un (1) mois**
-20C -> 35C	**Recharger tous les trois (3) mois**
-20C -> 25C (recommandé)	**Recharger tous les dix (10) mois**

- Ne jamais décharger complètement la batterie.
- Recharger après chaque utilisation.
- Toujours recharger au moins une fois tous les 3 à 6 mois en cas d'utilisation peu fréquente, afin d'éviter une décharge excessive.
- Pour recharger cet appareil, utilisez uniquement les adaptateurs et les câbles de charge fournis.
- Toutes les fonctions doivent être éteintes lorsque l'appareil est en charge ou non utilisé. Vérifier que tous les interrupteurs sont en position "off" avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation ou à une charge.

Transport des batteries au lithium

- Toujours vérifier toutes les réglementations locales, nationales et internationales avant de transporter un appareil contenant une batterie lithium.
- Le transport d'une batterie en fin de vie, endommagée ou rappelée peut, dans certains cas, être spécifiquement limité ou interdit.

RALLONGES ÉLECTRIQUES

⚠ **AVERTISSEMENT –** *L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique et annulera la garantie. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à utiliser un modèle suffisamment dimensionné pour supporter le courant consommé par votre produit. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.*

Le tableau suivant indique la section de câble correcte à utiliser selon la longueur de la rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez une rallonge de calibre supérieur. Plus le numéro AWG est petit, plus le câble est gros.

CALIBRE MINIMUM DES RALLONGES

Volts	Longueur totale du cordon			
120V	0-7.6m (0-25')	7.6-15.2m (26-50')	15.2-30.4m (51-100')	30.4-45.7m (101-150')
240V	0-15.2m (0-50')	15.2-30.4m (51-100')	30.4-60.9m (101-200')	60.9-91.4m (201-300')

Intensité nominale (Ampères)		Longueur du cordon d'extension			
More Than	Not more Than	0–7.6m (0-25')	7.9–15.2m (26'-50')	15.5–30.5m (51 '-100')	30.8–45.7m (101' -150')
		Calibre de fil américain (AWG)			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Non recommandé	

Lorsqu'une rallonge est utilisée, vérifier que:

- *les broches du cordon sont du même nombre, de la même taille et de la même forme que celles du chargeur,*
- *la rallonge est correctement câblée et en bon état électrique,*
- *la section du câble est suffisante pour l'intensité du chargeur.*

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ POUR LES BOOSTEURS DE BATTERIES

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *– Risque d'éclatement : Ne pas utiliser cet appareil pour charger des piles sèches couramment utilisées dans les appareils ménagers. Ces piles peuvent éclater et causer des blessures ou des dommages matériels. Utiliser l'appareil uniquement pour aider au démarrage d'une batterie au plomb-acide. Il n'est pas destiné à alimenter un système électrique basse tension autre qu'un moteur de démarrage.*

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *– Pour réduire les risques de choc électrique: Ne jamais immerger cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide, et ne jamais l'utiliser lorsqu'il est mouillé.*

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *– Risque de gaz explosifs :*

- *Travailler à proximité d'une batterie au plomb est dangereux. Les batteries génèrent des gaz explosifs lors d'un fonctionnement normal. Pour cette raison, il est essentiel de lire ce manuel avant chaque utilisation et de suivre les instructions précisément.*
- *Pour réduire le risque d'explosion, suivre ces instructions ainsi que celles du fabricant de la batterie et de tout équipement utilisé à proximité. Lire toutes les mises en garde figurant sur ces produits et sur le moteur.*

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *– Pour réduire les risques d'incendie:*

- *Ne pas utiliser près de matériaux inflammables, poussières, fumées ou gaz.*
- *Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou à des flammes.*

⚠ ***MISE EN GARDE – Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels:***

- *NE JAMAIS tenter d'aider au démarrage d'une batterie gelée.*
- *Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la prise sont endommagés, ou si l'appareil a reçu un choc, a été laissé tomber, ou est endommagé de quelque façon.*
- *Ne pas démonter l'appareil : l'ouvrir peut causer un choc électrique ou un incendie, et annule la garantie.*
- *S'assurer que le cordon est placé de manière à ne pas être écrasé, coincé ou soumis à des contraintes.*
- *Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.*
- *Lors du débranchement du câble USB de charge, tirer sur la prise, jamais sur le câble.*
- *Certains véhicules avec systèmes électroniques embarqués peuvent être endommagés si leur batterie reçoit une aide au démarrage. Lire le manuel du véhicule avant toute utilisation pour vérifier si cela est autorisé.*
- *Lorsqu'on manipule des batteries au plomb, toujours prévoir une assistance immédiate en cas d'accident ou d'urgence.*
- *Toujours porter des protections oculaires : le contact avec l'acide peut provoquer cécité et brûlures graves. Connaître les premiers secours en cas de contact accidentel.*
- *Éviter de se toucher les yeux lors du travail avec une batterie. L'acide, ses résidus ou la corrosion peuvent entrer en contact avec les yeux.*

- *Garder beaucoup d'eau propre et du savon à proximité en cas de contact de l'acide avec la peau.*
- *Ne jamais fumer ni permettre la présence d'une étincelle ou d'une flamme près de la batterie du véhicule, du moteur ou de l'appareil de démarrage.*
- *Se tenir à distance des pales de ventilateur, courroies, poulies et autres pièces mobiles pouvant causer des blessures.*
- *Retirer les objets métalliques personnels (bagues, bracelets, colliers, montres) lorsque vous travaillez avec une batterie au plomb. Une batterie peut produire un courant de court-circuit suffisamment puissant pour souder un objet métallique à la peau et provoquer une brûlure grave.*
- *Ne pas porter de vêtements en vinyle lorsque vous aidez au démarrage d'un véhicule. Le frottement peut produire des étincelles électrostatiques dangereuses.*
- *Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux : ils peuvent être happés par des éléments en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés à l'extérieur. Utiliser un couvre-cheveux pour contenir les cheveux longs.*
- *Faire très attention à ne pas laisser tomber un outil métallique sur la batterie. Cela pourrait provoquer une étincelle ou un court-circuit susceptible de causer une explosion.*
- *Les procédures d'aide au démarrage doivent être effectuées uniquement dans un environnement sûr, sec et bien ventilé.*
- *Toujours ranger les pinces lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Ne jamais laisser les pinces se toucher. Cela peut provoquer des étincelles dangereuses, un arc électrique et/ou une explosion.*
- *S'assurer que les pinces sont connectées en respectant la bonne polarité*
- *Lorsque vous utilisez cet appareil à proximité de la batterie du véhicule et du moteur, posez-le sur une surface plane et stable, et gardez toutes les pinces, câbles, vêtements et parties du corps éloignés des pièces mobiles.*
- *Ne jamais permettre aux pinces rouge et noire de se toucher ou de toucher un même conducteur métallique — cela peut endommager l'appareil et créer un risque d'étincelles ou d'explosion.*

  -Pour les systèmes à masse négative: Connecter la pince positive (rouge) au pôle positif non relié à la masse de la batterie. Connecter la pince négative (noire) au châssis du véhicule ou à un bloc moteur métallique solide, loin de la batterie. Ne jamais connecter la pince au carburateur, aux conduites de carburant ou à des pièces en tôle.

  Toujours se connecter à un élément métallique robuste du cadre ou du bloc moteur.

  -Pour les systèmes à masse positive: Connecter la pince négative (noire) au pôle négatif non relié à la masse. Connecter la pince positive (rouge) au châssis du véhicule ou à un bloc moteur métallique solide, loin de la batterie. Ne pas connecter la pince au carburateur, aux conduites de carburant ou à des parties en tôle. Toujours se connecter à une pièce métallique robuste du cadre ou du bloc moteur.
- *Toujours déconnecter d'abord la pince négative (noire), puis la pince positive (rouge), sauf pour les systèmes à masse positive (ordre inversé).*
- *Ne pas exposer la batterie au feu ou à une chaleur intense, car elle pourrait exploser. Avant de jeter la batterie, protéger les bornes avec possible damage that may shorten the unit's working life, protect it du ruban adhésif isolant robuste pour éviter les courts-circuits (qui pourraient causer des blessures ou un incendie).*
- *Placer cet appareil le plus loin possible de la batterie, dans la limite de la longueur des câbles.*
- *Ne jamais laisser l'acide de batterie entrer en contact avec cet appareil.*
- *Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit clos ou restreindre sa ventilation de quelque manière que ce soit.*
- *Ce système est conçu pour être utilisé uniquement sur des véhicules avec une batterie 12V DC. Ne pas connecter à une batterie 6V ou 24V.*
- *Un démarrage trop prolongé peut endommager le moteur du Démarreur du véhicule. Si le moteur ne démarre pas après le nombre d'essais recommandés, arrêter la procédure d'aide au démarrage et rechercher d'autres cause.*
- *Ne pas utiliser cet appareil de démarrage sur une embarcation. Il n'est pas homologué pour les applications marines.*
- *Bien que cet appareil contienne une batterie étanche, il est recommandé de le garder en position verticale pendant le stockage, l'utilisation et la recharge. Pour éviter des dommages susceptibles de réduire sa durée de*

vie, le protéger de la lumière directe du soleil, de la chaleur directe et/ou de l'humidité.

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX PORTS USB

IMPORTANT: Certains appareils électroniques domestiques alimentés par USB ne fonctionneront pas avec les ports USB fournis avec cet appareil et ses adaptateurs de charge. Vérifier le manuel des appareils électroniques concernés (y compris téléphones, tablettes, etc.) pour confirmer qu'ils peuvent être utilisés avec l'un de ces ports USB et pour savoir quel port USB utiliser (Type A ou Type C). Ne pas utiliser cet appareil pour alimenter des appareils nécessitant plus de 15 W sur le port USB-A ; jusqu'à 60 W PD lors de l'utilisation du port d'alimentation PD 60W In/Out ; jusqu'à 60 W PD lors de l'utilisation du second port USB-C ; puissance totale de 15 W maximum sur le port USB-A et le second port USB-C lorsqu'ils sont utilisés simultanément.

- **Les ports USB ne prennent pas en charge la communication de données.** Ils fournissent uniquement de l'alimentation à un appareil externe alimenté par USB, comme suit:
  – S'assurer que la puissance de l'appareil branché sur le port USB ne dépasse pas la puissance maximale indiquée.
- Toujours connecter l'adaptateur de charge 120V AC/USB à la source d'alimentation 120 volts AC avant d'y brancher un appareil.
- Ne pas connecter de hubs USB permettant le branchement de plusieurs appareils personnels sur l'un des ports USB.
- Ne pas insérer d'objets étrangers dans les ports USB.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ POUR LE COMPRESSEUR

⚠ ***ATTENTION*** – **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS:**

- Ne jamais laisser le compresseur sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne pas faire fonctionner le compresseur en continu pendant plus d'environ 10 minutes, selon la température ambiante, car il pourrait surchauffer. Cela pourrait endommager le compresseur. Suivre les instructions de la section « Compresseur portable ».

⚠ ***AVERTISSEMENT*** – **RISQUE D'ÉCLATEMENT : Les objets pouvant éclater peuvent causer des blessures graves.**

- Suivre attentivement les instructions figurant sur les objets à gonfler.
- Ne jamais dépasser la pression recommandée indiquée dans les instructions des objets à gonfler. Si aucune pression n'est indiquée, contacter le fabricant de l'objet avant de procéder au gonflage.
- Surveiller la pression en permanence sur l'écran LCD.

PREMIERS SECOURS

⚠ ***AVERTISSEMENT*** – Le liquide de batterie est un acide sulfurique dilué et peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels. En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivre les instructions ci-dessous.

- **PEAU :** Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau et du savon pendant au moins 10 minutes. En cas de rougeur, douleur ou irritation, consulter immédiatement un médecin.
- **YEUX :** Si l'acide de la batterie entre en contact avec les yeux, les rincer immédiatement pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.
- **LCD (AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES):** Si le liquide cristallin entre en contact avec la peau : laver complètement la zone avec beaucoup d'eau. Retirer les vêtements contaminés. Si le liquide cristallin entre en contact avec un œil : rincer l'œil affecté avec de l'eau propre puis consulter un médecin. Si le liquide cristallin est avalé : se rincer soigneusement la bouche avec de l'eau. Boire de grandes quantités d'eau, provoquer le vomissement et consulter un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE

⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de blessures: Suivre ces instructions ainsi que celles publiées par le fabricant de la batterie et par le fabricant de tout équipement que vous avez l'intention d'utiliser avec cet appareil. Lire les marquages d'avertissement figurant sur ces produits et sur le moteur.

INTRODUCTION

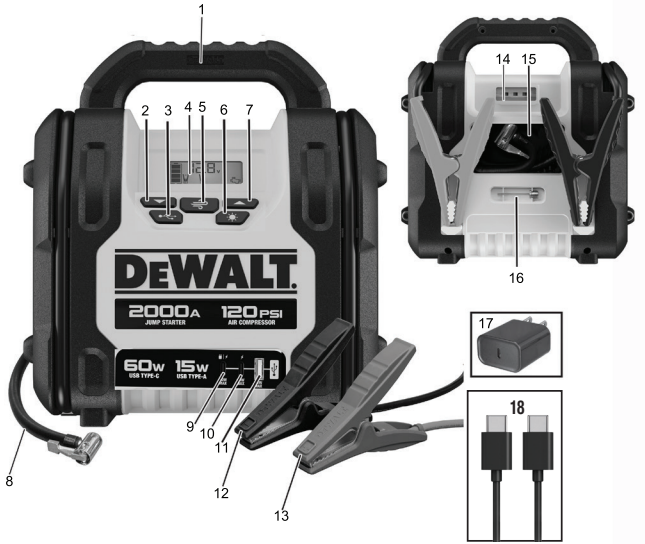
Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil de démarrage au lithium avec compresseur et ports USB. Lire ce manuel d'instructions et suivre attentivement les instructions avant d'utiliser cet appareil.

NOTES IMPORTANTES:

- Plusieurs facteurs peuvent affecter la capacité d'un appareil de démarrage à aider une batterie de véhicule, notamment la taille de la batterie, la température (chaud ou froid), si la batterie est endommagée ou défectueuse, et si l'appareil de démarrage est lui-même complètement chargé.
- L'appareil de démarrage nécessite une tension minimale pour détecter une connexion correcte avant d'aider au démarrage. Si la tension de la batterie du véhicule est inférieure à environ 2 volts, il se peut qu'il ne puisse pas détecter la connexion et ne puisse pas aider au démarrage du véhicule. Bien que cette tension très basse soit rare, elle peut survenir dans des conditions extrêmes.

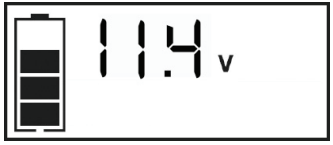
CARACTÉRISTIQUES

1. Poignée
2. Bouton de réglage de la pression du compresseur (–)
3. Bouton d'alimentation USB
4. Écran LCD rétroéclairé
5. Bouton d'alimentation du compresseur
6. Bouton d'alimentation de la lampe de zone LED
7. Bouton de réglage de la pression du compresseur (+)
8. Tuyau d'air avec raccord de verrouillage pour valve de pneu
9. Port d'alimentation PD 60 W (entrée/sortie)
10. Deuxième port USB-C d'alimentation
11. Port USB-A d'alimentation
12. Pince noire négative (–)
13. Pince rouge positive (+)
14. La lampe de zone LED
15. Compartiment de rangement du tuyau d'air
16. Adaptateur de buse
17. Adaptateur de charge 120V AC/USB
18. Câble de charge USB-C vers USB-C



AFFICHAGE DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'icône d'état de la batterie et l'indicateur de tension de la batterie affichent le niveau de charge comme suit:



- Quatre barres pleines : batterie entièrement chargée.
- Deux ou trois barres pleines : batterie partiellement chargée.
- Une barre pleine : batterie presque vide — recharger maintenant.
- Icône de batterie vide : batterie entièrement déchargée.
- L'appareil doit impérativement être rechargé ou la protection interne contre les basses tensions s'activera.

CHARGE / RECHARGE

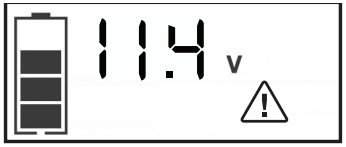
NOTES IMPORTANTES SUR LA CHARGE

1. L'appareil est livré partiellement chargé : le recharger complètement avant la première utilisation.
2. Recharger après chaque utilisation prolonge la durée de vie de la batterie ; des décharges profondes répétées la réduisent.
3. S'assurer que toutes les fonctions sont éteintes pendant la recharge, sous peine de ralentir la charge.

ATTENTION – Risque de dommages matériels : Ne pas maintenir la batterie non chargée, car cela causera des dommages permanents et entraînera de mauvaises performances lors de l'aide au démarrage.

NOTES: Pendant le processus de charge, l'appareil s'arrêtera de charger si la batterie est :

- surchauffée à cause d'une utilisation ou d'une recharge prolongée (le processus reprendra automatiquement après une période de refroidissement).
- trop froide (température ambiante en dessous de 0°C/32°F)
(le processus reprendra automatiquement après réchauffement).



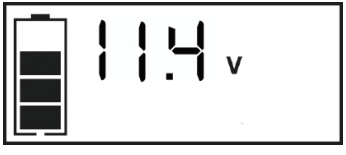
L'écran LCD affichera l'icône de batterie, l'indicateur de tension de la batterie, et l'icône de défaut clignotante.

CHARGE / RECHARGE À L'AIDE DE L'ADAPTATEUR DE CHARGE 120 V AC / USB

IMPORTANT: Toujours connecter l'adaptateur de charge 120V AC/USB à la source d'alimentation 120 volts AC (en utilisant le câble de charge USB) AVANT de le connecter à l'appareil.

⚠ ***AVERTISSEMENT*** **–** Utilisez uniquement l'adaptateur de charge CA/USB fourni.

1. S'assurer que toutes les autres fonctions de l'appareil sont éteintes pendant la recharge, car cela peut ralentir le processus de recharge.
2. Insérer une extrémité du câble de charge USB dans l'adaptateur de charge 120V AC/USB.
3. Insérer l'adaptateur de charge 120V AC/USB dans une prise murale 120 volts AC standard ou dans une source d'alimentation 120 volts AC fonctionnelle.
4. Insérer l'autre extrémité du câble de charge USB dans le port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie) de l'appareil.
5. Lorsque l'appareil est correctement connecté à une source d'alimentation AC, l'écran LCD rétroéclairé affichera ce qui suit:



Les barres de l'icône d'état de la batterie passeront de vide à plein (de bas en haut) de manière répétée pour indiquer que l'appareil est en cours de charge. L'écran LCD rétroéclairé restera allumé pendant 10 secondes seulement.

6. Lorsque l'appareil est entièrement rechargé, l'icône d'état de la batterie affiche 4 barres pleines.
7. Débrancher l'adaptateur de charge 120V AC/USB de la source d'alimentation 120 volts AC, puis déconnecter le câble de charge USB de l'adaptateur, puis du port USB de l'appareil.
8. Ranger l'adaptateur de charge 120V AC/USB et le câble de charge USB dans un endroit sûr.

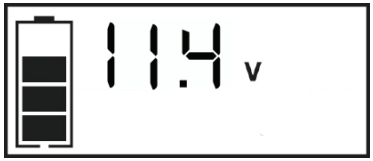
IMPORTANT: Ne pas insérer d'appareils alimentés par USB dans les autres ports USB pendant la charge. Cela ralentirait ou arrêterait complètement le processus de recharge.

CHARGE / RECHARGE À L'AIDE DU CÂBLE USB ET D'UN APPAREIL AVEC PORT D'ALIMENTATION USB (NON FOURNI)

IMPORTANT: Toujours connecter le câble de charge USB au port d'alimentation USB de l'appareil externe AVANT de le connecter à l'appareil.

1. S'assurer que toutes les autres fonctions de l'appareil sont éteintes pendant la recharge, car cela peut ralentir le processus de recharge.
2. Insérer une extrémité du câble de charge USB dans le port d'alimentation USB fonctionnel d'un appareil externe.
3. Insérer l'autre extrémité du câble de charge USB dans le port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie) de l'appareil.

   Lorsque l'appareil est correctement connecté, l'écran LCD rétroéclairé affichera ce qui suit:



Les barres de l'icône d'état de la batterie passeront de vide à plein (de bas en haut) de manière répétée pour indiquer que l'appareil est en cours de charge. L'écran LCD rétroéclairé restera allumé pendant 10 secondes seulement.

4. Lorsque l'appareil est entièrement rechargé, l'icône d'état de la batterie affiche 4 barres pleines.
5. Déconnecter le câble de charge USB du port d'alimentation USB externe et de l'appareil.
6. Une fois la charge terminée, ranger le câble de charge USB dans un endroit sûr.

IMPORTANT: Ne pas insérer un ou plusieurs appareils USB dans les autres ports USB pendant la charge. Cela ralentirait ou arrêterait le processus de recharge.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AIDE AU DÉMARRAGE AVEC LES PINCES

IMPORTANT: Toutes les fonctions doivent être éteintes, à l'exception de la lampe de zone, lors d'une aide au démarrage.

Précautions de connexion des pinces de batterie

- Connecter et déconnecter les pinces de batterie uniquement après avoir débranché toute source d'alimentation.
- S'assurer que le moteur n'est pas en marche lors de la connexion ou déconnexion des pinces de batterie.
- Ne jamais permettre aux pinces de se toucher.
- Fixer les pinces sur la batterie et le châssis comme indiqué dans la section « Connexion de l'appareil de démarrage en utilisant les pinces de batterie fournies ».

CONNEXION DE L'APPAREIL DE DÉMARRAGE EN UTILISANT LES PINCES DE BATTERIE FOURNIES

1. Positionner les câbles de manière à réduire le risque de dommages causés par le capot, les portes ou les pièces mobiles du moteur.

2. Se tenir à l'écart des pales de ventilateur, courroies, poulies et autres pièces pouvant causer des blessures.
3. Vérifier la polarité des bornes de la batterie. La borne positive (POS, P, +) est généralement de diamètre plus large que la borne négative (NEG, N, –).
4. Connecter la pince positive (ROUGE) de l'appareil de démarrage à la borne positive (POS, P, +) non reliée à la masse. Connecter la pince négative (NOIRE) à la borne négative (NEG, N, –) de la batterie, au châssis du véhicule ou au bloc moteur, loin de la batterie. Ne pas connecter la pince au carburateur, aux conduites de carburant ou aux parties en tôle. Connecter à une partie métallique robuste du cadre ou du bloc moteur.
5. Lors de la déconnexion, retirer d'abord la pince NOIRE (–) de la borne négative ou du châssis du véhicule, puis retirer la pince ROUGE (+) de la borne positive.

Procédure

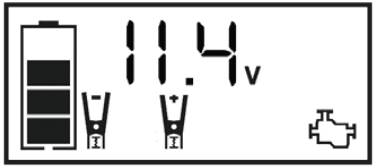
Suivre les étapes suivantes, en respectant tous les avertissements et consignes de sécurité dans la section « Instructions importantes de sécurité » au début de ce manuel.

1. Vérifier que l'appareil n'est pas en mode Compresseur.
2. Éteindre l'allumage du véhicule et tous les accessoires (radio, climatisation, phares, chargeurs de téléphone, etc.). Placer le véhicule en position « Park » et activer le frein de stationnement.
3. S'assurer que toutes les fonctions de l'appareil sont éteintes (l'écran LCD n'est pas allumé) et qu'aucune source de charge n'est connectée.
4. Connecter d'abord la pince rouge, puis la pince noire.
5. Procédure pour un SYSTÈME À MASSE NÉGATIVE (borne négative connectée au châssis) — LE PLUS COURANT:
   - 5a. Connecter la pince positive (+) rouge à la borne positive de la batterie du véhicule.
   - 5b. Connecter la pince négative (–) noire au châssis ou à une pièce métallique fixe du véhicule, loin de la batterie. Ne jamais fixer la pince directement sur la borne négative de la batterie ou sur une pièce mobile. Se référer au manuel du véhicule.
6. Procédure pour les SYSTÈMES À MASSE POSITIVE:

NOTE: Dans le cas rare où le véhicule à démarrer possède un système à masse positive (la borne positive de la batterie est connectée au châssis), remplacer les étapes 5a et 5b ci-dessus par les étapes 6a et 6b, puis passer à l'étape 7.

   - 6a. Connecter la pince noire négative (–) à la borne négative de la batterie du véhicule.
   - 6b. Connecter la pince rouge positive (+) au châssis du véhicule ou à un élément métallique solide, fixe, ne comportant aucune pièce mobile. Ne jamais fixer la pince directement sur la borne positive de la batterie ni sur une pièce mobile. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule.

7. Lorsque les pinces sont correctement connectées, l'écran LCD rétroéclairé affichera ce qui suit:



L'icône d'état de la batterie, l'indicateur de tension de la batterie, les icônes des pinces et les signes « + » et « – » s'allument de manière fixe. L'icône de l'appareil de démarrage clignote pour indiquer que les pinces sont correctement connectées.

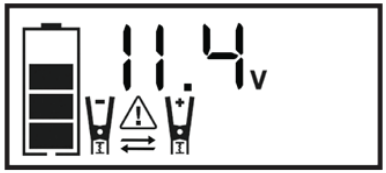
8. Mettre le contact et lancer le moteur par intervalles de 5 à 6 secondes jusqu'à ce que le moteur démarre.
9. Déconnecter d'abord la pince négative (–) du moteur ou du châssis, puis déconnecter la pince positive (+) de la borne positive de la batterie, sauf pour les systèmes à masse positive.

IMPORTANT: Toujours éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Recharger complètement cet appareil après chaque utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de blessures graves ou de dommages matériels:

• Suivre toutes les consignes de sécurité figurant dans la section « Instructions spécifiques de sécurité pour les appareils de démarrage » de ce manuel d'instructions.

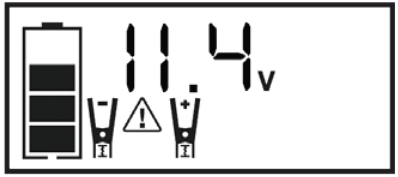
• Si les pinces sont connectées incorrectement quant à la polarité, l'appareil émettra un signal sonore continu jusqu'à ce que les pinces soient déconnectées. L'écran LCD rétroéclairé affichera ce qui suit:



L'icône d'état de la batterie, l'indicateur de tension de la batterie et les icônes des pinces s'allument de manière fixe. Les signes « + » et « – » au-dessus des icônes des pinces, les icônes de flèche et l'icône d'alarme clignotent. Déconnecter les pinces, puis les reconnecter à la batterie en veillant à respecter la polarité correcte.

• Si la tension de la batterie interne au lithium de l'appareil est trop faible et que la puissance de sortie est insuffisante, l'appareil s'éteindra automatiquement.

• Si l'appareil surchauffe pendant l'aide au démarrage ou si le courant de démarrage dépasse les paramètres de l'appareil, l'écran LCD rétroéclairé affichera ce qui suit:



L'icône d'état de la batterie, l'indicateur de tension de la batterie, les icônes des pinces et les signes « + » et « – » s'allument de manière fixe. L'icône d'alarme clignote. Déconnecter les pinces de la batterie et laisser l'appareil refroidir pendant un certain temps avant de reprendre toute opération.
Toujours déconnecter d'abord la pince noire (négative), puis la pince rouge (positive), sauf pour les systèmes à masse positive.

ATTENTION – Pour réduire les risques de dommages matériels:

- Les véhicules équipés de systèmes informatisés embarqués peuvent être endommagés si la batterie du véhicule reçoit une aide au démarrage. Avant d'aider au démarrage ce type de véhicule, lire le manuel du véhicule pour confirmer que l'assistance au démarrage externe est recommandée.
- Un démarrage excessif du moteur peut endommager le Démarreur du véhicule.Si le moteur ne démarre pas après le nombre d'essais recommandés, interrompre la procédure d'aide au démarrage et rechercher d'autres problèmes devant être corrigés.
- Si le véhicule ne démarre pas après la première tentative, laisser une période de repos / refroidissement de 4 à 5 minutes avant d'effectuer une seconde tentative. Si la seconde tentative ne démarre toujours pas le véhicule, interrompre l'utilisation et rechercher d'autres problèmes devant être corrigés. La batterie peut être endommagée.
- NE JAMAIS tenter d'utiliser l'appareil pour démarrer un véhicule lorsque celui-ci est en cours de charge.
- Si le véhicule ne démarre pas, couper le contact, déconnecter les pinces de l'appareil d'aide au démarrage, et contacter un technicien qualifié pour déterminer la raison du non-démarrage du moteur.
- Si la batterie interne de l'appareil est en surchauffe ou trop froide, l'aide au démarrage du moteur se désactivera automatiquement.

COMPRESSEUR PORTABLE

Le compresseur intégré est le compresseur idéal pour tous les pneus de véhicule, pneus de remorque et objets gonflables de loisirs.
Un adaptateur de buse est fourni ; il se fixe à l'extrémité de la buse située à l'extrémité libre du tuyau du compresseur. Le tuyau du compresseur

avec raccord pour valve de pneu est rangé dans le compartiment de rangement du tuyau situé à l'arrière de l'appareil. Se référer à la section « Caractéristiques » pour le localiser. Le bouton d'alimentation du compresseur et les boutons de réglage de la pression du compresseur (+ et –) sont situés sur le panneau de contrôle à l'avant de l'appareil.

Avant de continuer, vérifier l'état de la batterie sur l'écran LCD. Quatre barres pleines dans l'icône de batterie indiquent une batterie pleine. Lorsque le niveau de la batterie est presque vide et n'affiche plus qu'une barre pleine, l'appareil DOIT être rechargé avant utilisation, ou la protection interne contre les basses tensions s'activera. L'icône de batterie vide clignotera pendant une courte période avant l'arrêt automatique.

IMPORTANT: Si aucune action supplémentaire n'est effectuée après 1 minute, l'appareil affichera l'icône d'état de la batterie et l'indicateur de tension pendant 10 secondes avant de s'éteindre automatiquement.

Si la batterie interne de l'appareil est en surchauffe ou trop froide, le compresseur s'arrêtera automatiquement. Le compresseur est capable de gonfler jusqu'à 120 PSI maximum. Ranger le tuyau dans le compartiment prévu à cet effet après utilisation.

AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de blessures graves ou de dommages matériels : Suivre toutes les instructions de sécurité figurant dans la section « Instructions spécifiques de sécurité pour les compresseurs » de ce manuel d'instructions.

- N'utilisez pas le compresseur en fonctionnement continu à 50 PSI pendant plus de 10 minutes; laissez le compresseur refroidir pendant 30 minutes avant de le redémarrer.
- N'utilisez pas le compresseur en fonctionnement continu à 120 PSI pendant plus de 3 minutes; laissez le compresseur refroidir pendant 30 minutes avant de le redémarrer.

ATTENTION – Pour réduire les risques de blessures graves ou de dommages matériels:

Ne pas faire fonctionner le compresseur en continu pendant plus de 10 minutes, car il pourrait surchauffer. Cela pourrait endommager le compresseur.

Si le compresseur doit fonctionner plus longtemps : toutes les 10 minutes, appuyer sur le bouton d'alimentation du compresseur pour l'éteindre, puis le redémarrer après une période de refroidissement d'environ 30 minutes.

Dans tous les cas, le compresseur s'éteindra automatiquement après 10 minutes de fonctionnement continu.

GONFLAGE DES PNEUS OU PRODUITS AVEC VALVE

1. Soulever le loquet du raccord (chuck) et l'insérer sur la valve. S'assurer que le raccord de la buse est poussé sur la valve aussi loin que possible avant de refermer le loquet. Vérifier que le loquet est bien verrouillé.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation du compresseur. Un signal sonore retentit et l'écran LCD rétroéclairé affichera ce qui suit.



L'icône du compresseur s'allume et l'affichage numérique montrera alternativement la valeur PSI prédéfinie (dernière valeur réglée à l'aide des boutons de réglage de pression du compresseur), qui clignote, et la pression actuelle de l'objet en cours de gonflage (qui s'affiche de manière fixe).

3. Appuyer sur les boutons de réglage de pression "▲" et "▼" pour régler la pression souhaitée parmi une plage de valeurs prédéfinies (entre 3 et 120). Cette pression s'affichera sur l'écran LCD rétroéclairé. L'appareil émet un signal sonore à chaque pression sur les boutons (maintenir le bouton accélère la montée ou la descente des valeurs).Une fois la pression souhaitée sélectionnée, relâcher le bouton; l'affichage numérique clignotant indiquera la nouvelle valeur sélectionnée comme suit:



La nouvelle valeur sélectionnée est désormais enregistrée dans la mémoire de l'appareil jusqu'à ce qu'elle soit modifiée manuellement.

4. Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation du compresseur pour commencer le gonflage. L'icône du compresseur clignote et l'affichage numérique ne montrera que la pression actuelle (en affichage fixe), indiquant que le compresseur est activé. Surveiller la pression sur l'écran LCD.

NOTE IMPORTANTE: Pour interrompre le gonflage, appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation du compresseur.

5. Lorsque la pression prédéfinie souhaitée est atteinte, le compresseur s'arrête automatiquement.
6. Appuyer sur le bouton d'alimentation du compresseur pour éteindre l'appareil.
7. Ouvrir le loquet du raccord et retirer la buse de la valve.
8. Laisser l'appareil refroidir, puis le recharger avant de le ranger.
9. Ranger le tuyau du compresseur et la buse dans le compartiment prévu.

GONFLAGE D'AUTRES OBJETS SANS VALVE

Le gonflage de certains objets nécessite l'utilisation de l'adaptateur de buse.

1. Soulever le loquet du raccord, insérer l'adaptateur de buse dans le raccord et refermer le loquet.
2. Insérer l'adaptateur de buse dans l'objet à gonfler.
3. Suivre les étapes 2 à 4 de la section « Gonflage des pneus ou produits avec valve ».

IMPORTANT: Les petits objets comme les ballons de volley-ball, les ballons de football, etc., se gonflent très rapidement. Garder cela à l'esprit lors du réglage de la pression. Faire très attention à ne pas surgonfler.

4. Lorsque la pression souhaitée est atteinte, le compresseur s'arrête automatiquement. Appuyer sur le bouton d'alimentation du compresseur pour éteindre l'appareil.
5. Déconnecter l'adaptateur de l'objet gonflé.
6. Ouvrir le loquet du raccord et retirer l'adaptateur de buse.
7. Laisser l'appareil refroidir, puis le recharger avant de le ranger.
8. Ranger le tuyau du compresseur et la buse dans le compartiment prévu.

UTILISATION DES PORTS USB

Un port USB-A et deux ports USB-C sont situés à l'avant de l'appareil. Se référer à la section « Caractéristiques » pour les localiser.

NOTES IMPORTANTES:

1. Le port USB-A fournit jusqu'à 15 W. Le port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie) fournit jusqu'à 60 W PD de puissance de sortie. de sortie. Le second port USB-C fournit jusqu'à 60 W PD de puissance de sortie. La puissance totale maximale est de 15 W lorsque le second port USB-C et le port USB-A sont utilisés simultanément.
2. Lorsque les ports USB sont utilisés, l'appareil surveille les conditions de défaut USB suivantes : défaut de basse tension, surcharge, court-circuit. Si un défaut de basse tension survient : l'écran LCD affichera l'icône d'état de la batterie et l'icône de tension pendant une courte période avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement. Dans tous les cas, les ports USB s'arrêteront automatiquement. Si cela se produit:
   a. Déconnecter immédiatement les appareils alimentés par USB.
   b. Vérifier que l'appareil n'a pas besoin d'être rechargé.
   c. Laisser l'appareil refroidir pendant plusieurs minutes avant de réutiliser les ports USB.

d. Si un appareil USB conforme aux spécifications provoque tout de même un défaut, le faire vérifier et ne plus l'utiliser avec les ports USB de cet appareil.

3. Les ports USB de cet appareil ne prennent pas en charge la communication de données. Ils fournissent uniquement de l'alimentation à des appareils externes alimentés par USB.
4. Certains appareils électroniques domestiques alimentés par USB ne fonctionneront pas avec cet appareil.

UTILISATION DU PORT D'ALIMENTATION PD 60W (ENTRÉE/SORTIE)

1. Connecter un appareil alimenté par USB-C au port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie). L'écran LCD affichera en continu ce qui suit:

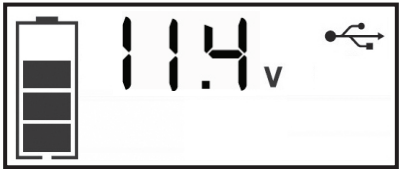


L'icône d'état de la batterie et l'indicateur de tension de la batterie s'allumeront de manière fixe, ainsi que l'icône USB. Utiliser normalement l'appareil alimenté par USB.

2. Débrancher l'appareil USB du port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie) de l'unité. L'unité s'éteindra automatiquement après une courte période.

Utilisation du deuxième port d'alimentation USB-C et du port d'alimentation USB-A

1. Appuyer sur le bouton d'alimentation USB pour activer le deuxième port USB-C et le port USB-A, et l'écran LCD affichera ce qui suit:



L'icône d'état de la batterie et l'indicateur de tension de la batterie s'allumeront de manière fixe, ainsi que l'icône USB.

2. Brancher l'appareil alimenté par USB dans le deuxième port USB-C et/ou le port USB-A et l'utiliser normalement.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation USB pour désactiver le deuxième port USB-C et le port USB-A.

NOTE: Le port d'alimentation USB-A et les ports d'alimentation USB-C peuvent être utilisés simultanément. Cependant, la puissance totale atteint jusqu'à 5 VCC / 15 W sur le deuxième port USB-C et le port USB-A lorsque le deuxième port USB-C et le port USB-A sont utilisés simultanément.

Vérifier régulièrement l'état de la batterie de l'appareil sur l'écran LCD rétroéclairé. Quatre barres pleines dans l'icône de batterie indiquent une batterie pleine. Lorsque le niveau de la batterie est presque vide avec seulement une barre pleine ou une icône d'état de batterie complètement vide, l'appareil doit être rechargé à ce moment-là ou la protection intégrée contre les basses tensions s'activera.
Si la batterie de l'appareil surchauffe ou est trop froide, les ports USB s'arrêteront automatiquement.

IMPORTANT: S'assurer que les ports USB sont éteints lorsque l'appareil est en cours de recharge ou rangé.

UTILISATION DE LA LAMPE DE ZONE LED

La lampe de zone LED intégrée est contrôlée par le bouton d'alimentation de la lampe de zone. Se référer à la section «Caractéristiques » pour la localiser.

1. Appuyer une fois sur le bouton d'alimentation de la lampe de zone pour allumer la lampe de zone LED.
2. Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation de la lampe de zone pour éteindre la lampe de zone LED.

Lorsque le bouton d'alimentation de la lampe de zone est pressé pour l'allumer, un bip retentit. L'écran LCD rétroéclairé s'allume pendant 10 secondes (seulement) et affichera ensuite en continu l'icône d'état de la batterie et l'indicateur de tension de la batterie.
Vérifier régulièrement l'état de la batterie de l'appareil sur l'écran LCD rétroéclairé. Quatre barres pleines dans l'icône de batterie indiquent une

batterie pleine. Lorsque le niveau de la batterie est presque vide avec seulement une barre pleine ou une icône d'état de batterie complètement vide, l'appareil doit être rechargé à ce moment-là ou la protection intégrée contre les basses tensions s'activera. L'icône d'état de la batterie vide clignotera pendant une courte période avant l'arrêt automatique.

IMPORTANT: S'assurer que la lampe de zone LED est éteinte lorsque l'appareil est en cours de recharge ou rangé.
Si la batterie de l'appareil surchauffe ou est trop froide, la lampe de zone LED s'éteindra automatiquement.

Entretien et maintenance

⚠ ***AVERTISSEMENT*** *–Pour réduire les risques de blessures, éteindre l'appareil et le déconnecter de toute source d'alimentation avant d'installer ou de retirer des accessoires, ou avant tout réglage. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures. Ne jamais immerger cet appareil dans l'eau. La saleté et la graisse peuvent être retirées de l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple non métallique. Ne jamais laisser un liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil ; ne jamais immerger une partie quelconque de l'appareil dans un liquide*.

⚠ ***AVERTISSEMENT*** – Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Inspecter périodiquement l'état des adaptateurs, connecteurs et fils. Ne pas utiliser si l'un d'eux est endommagé de quelque manière que ce soit.

LA BATTERIE INTERNE
Toutes les batteries perdent de l'énergie par autodécharge au fil du temps, et plus rapidement à des températures élevées. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, nous recommandons de recharger la batterie au moins tous les 3 à 6 mois.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
La batterie doit durer pendant toute la durée de vie de l'appareil. La durée de vie dépend de plusieurs facteurs, notamment, mais sans s'y limiter, du nombre de cycles de recharge et du bon entretien de la batterie par l'utilisateur final. Contacter le fabricant pour toute information dont vous pourriez avoir besoin.

ÉLIMINATION SÉCURITAIRE DE LA BATTERIE



Contient une batterie au lithium, qui doit être éliminée correctement. Le recyclage est obligatoire. Le non-respect des réglementations locales, d'État et fédérales peut entraîner des amendes ou une peine d'emprisonnement.
Veuillez recycler.

⚠ ***AVERTISSEMENT –*** *Pour réduire les risques de blessures graves ou de dommages matériels:*

- *Ne pas jeter la batterie au feu, car cela pourrait provoquer une explosion.*
- *Avant d'éliminer la batterie, protéger les bornes exposées avec du ruban isolant robuste pour éviter les courts-circuits (un court-circuit peut entraîner des blessures ou un incendie).*
- *Ne pas exposer la batterie au feu ou à une chaleur intense, car elle pourrait exploser.*

Dépannage

Problème	Solution Possible
L'appareil ne se recharge pas	Vérifier que toutes les fonctions de l'appareil sont éteintes.
	Vérifier que le câble de charge USB est correctement connecté à la source de charge et au port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie) de l'appareil.
	Vérifier la connexion à la source d'alimentation. S'assurer qu'il y a un bon contact.
	Confirmer que la source d'alimentation fonctionne.
	S'assurer qu'aucun appareil alimenté par USB n'est connecté aux ports USB.
	L'appareil peut s'être arrêté pour protéger la batterie d'une surchauffe après une longue période d'utilisation ou de charge, ou parce qu'il est trop froid (la température ambiante est descendue en dessous de 0 °C). Déconnecter le câble de charge USB de l'appareil et de la source d'alimentation. Laisser l'appareil refroidir ou se réchauffer pendant un certain temps avant de reprendre la charge.

Problème	Solution Possible
L'appareil ne parvient pas à aider au démarrage	Vérifier que toutes les fonctions de l'appareil sont éteintes.
	S'assurer qu'une connexion de câbles avec la polarité correcte a été établie.
	L'appareil peut être en protection contre surintensité / surtemps. Retirer les pinces et redémarrer après une période de refroidissement d'environ 30 minutes.
	L'appareil peut avoir surchauffé en raison d'une utilisation excessive du Démarreur du moteur. Vérifier que toutes les fonctions sont éteintes et laisser l'appareil refroidir avant de reprendre l'utilisation.
	La batterie interne de l'appareil peut être en surchauffe ou trop froide. Laisser l'appareil refroidir ou se réchauffer avant de recommencer.
	La batterie du véhicule peut être en condition de défaut et ne pas accepter l'assistance au démarrage. Le fabricant recommande de l'emmener dans un centre de service automobile certifié pour évaluation.
	Vérifier que l'appareil est complètement chargé. Le recharger si nécessaire.

Problème	Solution Possible
Les ports USB ne fonctionnent pas	S'assurer qu'un appareil alimenté en USB-C est connecté au port d'alimentation PD 60W (entrée/sortie).
	S'assurer que le bouton d'alimentation USB a été pressé pour activer le deuxième port USB-C et le port USB-A.
	Une condition de défaut existe dans l'un des ports USB. Se référer aux NOTES IMPORTANTES dans la section « Utilisation des ports USB » pour corriger les défauts.
	S'assurer que les appareils USB connectés aux ports USB ne dépassent pas la puissance maximale admissible.
	La batterie de l'appareil peut être en surchauffe ou trop froide. Laisser l'appareil refroidir ou se réchauffer avant de reprendre l'utilisation.
	Certains appareils électroniques domestiques alimentés par USB ne fonctionneront pas avec ces ports de charge / alimentation USB. Vérifier le manuel de l'appareil concerné pour confirmer qu'il peut être utilisé avec les types de ports USB de cet appareil.
	Vérifier que l'appareil est complètement chargé. Le recharger si nécessaire.

Problème	Solution Possible
Le compresseur portable ne gonfle pas	S'assurer que le bouton d'alimentation du compresseur a été pressé pour activer le compresseur.
	S'assurer que l'appareil n'est pas utilisé en mode aide au démarrage.
	S'assurer que la buse est correctement fixée sur la tige de valve lors du gonflage des pneus ou que l'adaptateur de buse est correctement fixé sur la buse et inséré correctement dans l'objet à gonfler pour tous les autres objets gonflables.
	La batterie de l'appareil peut être en surchauffe ou trop froide. Laisser l'appareil refroidir ou se réchauffer avant de reprendre l'utilisation.
	Vérifier que l'appareil est complètement chargé. Le recharger si nécessaire.
La lampe de zone LED ne s'allume pas	S'assurer que le bouton d'alimentation de la lampe de zone LED a été pressé pour allumer la lampe de zone LED.
	La batterie de l'appareil peut être en surchauffe ou trop froide. Laisser l'appareil refroidir ou se réchauffer avant de reprendre l'utilisation.
	Vérifier que l'appareil est complètement chargé. Le recharger si nécessaire.

Accessoires

⚠ ***AVERTISSEMENT:*** *Étant donné que des accessoires autres que ceux proposés par DeWALT n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de tels accessoires avec cet appareil pourrait être dangereuse. Pour réduire les risques de blessures, seuls les accessoires recommandés par DeWALT doivent être utilisés avec ce produit. Si vous avez besoin d'assistance concernant les accessoires, veuillez contacter le fabricant au* 1-888-394-3392 ou CustomerService@dewalt12volt.com.

Assistance technique

Pour le service client ou l'assistance technique, contacter le fabricant au 1-888-394-3392 ou CustomerService@dewalt12volt.com. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h (EST). L'assistance téléphonique est disponible en anglais, français et espagnol.

Garantie limitée du fabricant d'un an

Le fabricant, Baccus Global LLC, garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'UN (1) an à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur final d'origine ou à partir de la date de livraison du bien, la date la plus tardive étant retenue (« Période de garantie »).

Si un défaut est constaté et qu'une réclamation valide est reçue par le fabricant pendant la Période de Garantie, le produit défectueux peut être remplacé de la manière suivante : (1) Renvoyez le produit au fabricant pour remplacement. Une preuve d'achat peut être exigée par le fabricant. (2) Retournez le produit au détaillant où le produit a été acheté pour un échange (à condition que le magasin soit un détaillant participant). Les retours au détaillant doivent être effectués dans le délai de la politique de retour du détaillant pour les échanges uniquement. Une preuve d'achat peut être nécessaire. Veuillez vérifier auprès du détaillant leur politique de retour spécifique concernant les retours qui dépassent le délai fixé pour les échanges.

Cette garantie du fabricant ne s'applique pas aux accessoires, ampoules, fusibles et batteries ; aux défauts résultant de l'usure normale, des accidents ; aux dommages subis pendant le transport ; aux modifications ; à l'utilisation non autorisée ; à la négligence, à la mauvaise utilisation, à l'abus ; et au non-respect des instructions d'entretien et de maintenance du produit.

Cette garantie du fabricant vous donne, à vous, l'acheteur au détail initial, des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Pour enregistrer votre produit auprès du fabricant, veuillez visiter www.BaccusGlobal.com.

Les photos dans ce manuel peuvent différer de l'appareil réel.

Caractéristiques

Appareil d'aide au démarrage / Banque d'alimentation USB	
Sortie:	2000 Amp Max.
Entrée:	5 VCC 3 A / 9 VCC 3 A / 12 VCC 3 A / 15 VCC 3 A / 20 VCC 3 A (Source PD 60W) ou 5 VCC 3 A / 9 VCC 3 A / 12 VCC 2,5 A / 15 VCC 2 A / 20 VCC 1,5 A (PD 30W) (ADAPTATEUR DE CHARGE AC/USB)
Compresseur:	120 PSI (max.)
Sortie USB-A:	5 VCC, 15 W max
Sortie USB-C:	5 VCC 3 A / 9 VCC 3 A / 12 VCC 3 A / 15 VCC 3 A / 20 VCC 3 A (PD 60W)
Deuxième USB-C et USB-A utilisés simultanément	5 VCC, 15 W max.
Type de batterie:	Lithium-fer phosphate, 12,8 V CC
Température de charge:	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Température de fonctionnement	-10°C to 40°C (14 °F à 104 °F)

Importé par Baccus Global, LLC,
225 NE Mizner Blvd., Suite 301
Boca Raton, FL 33432

www.dewalt12volt.com
1-888-394-3392
Fabriqué au Vietnam

Copyright © 2026 Baccus Global, LLC.
DeWALT® et le logo DeWALT sont des marques déposées de DeWALT Industrial Tool Co., ou d'une de ses filiales, et sont utilisés sous licence.
Le schéma de couleurs jaune/noir est une marque déposée des outils et accessoires DeWALT.
*2000 ampères de pointe : testé et vérifié par TUV Rheinland. Conforme à UL 2743.
www.dewalt12volt.com

RD012826

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Distribué par :
Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
*faisant affaire au Québec sous le nom Les Entrepôts Costco

Made in Vietnam | Hecho en Vietnam | Fabriqué au Vietnam
225 NE Mizner Blvd., Suite 301, Boca Raton, FL 33432
www.Baccusglobal.com
RD012826